Momi
Simply together

LISS

EN ELECTRIC SWING AND CRADLE

PL BUJACZEK LEŻACZEK ELEKTRYCZNY

DE ELEKTRISCHE BABYWIPPE

FR BALANCELLE BÉBÉ ÉLECTRIQUE

CZ ELEKTRICKÉ DĚTSKÉ HOUPÁTKO

SK ELEKTRICKÉ DETSKÉ HOJDAČKA

HU ELEKTROMOS BABAHINTA

IT SDRAIETTA ELETTRICA

ES HAMACA ELÉCTRICA DE BEBÉ

PT ESPREGUIÇADEIRA DE BALOIÇO

HR ELEKTRIČNA NJIHALJKA

RO LEAGAN ELECTRIC

UA ДИТЯЧА КАЧАЛКА

Simply together

MANUAL | INSTRUKCJA | HANDBUCH | INSTRUCTIONS | NÁVOD | POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA | ÚTMUTATÓ | MANUALE D'USO | MANUAL DE USUARIO | KORISNIČKI PRIRUČNIK | РУКОВОДСТВО

EN 7-10

PL 10-13

DE 14-17

FR 17-20

CZ 21-24

SK 24-27

HU 27-30

IT 31-34

ES 34-38

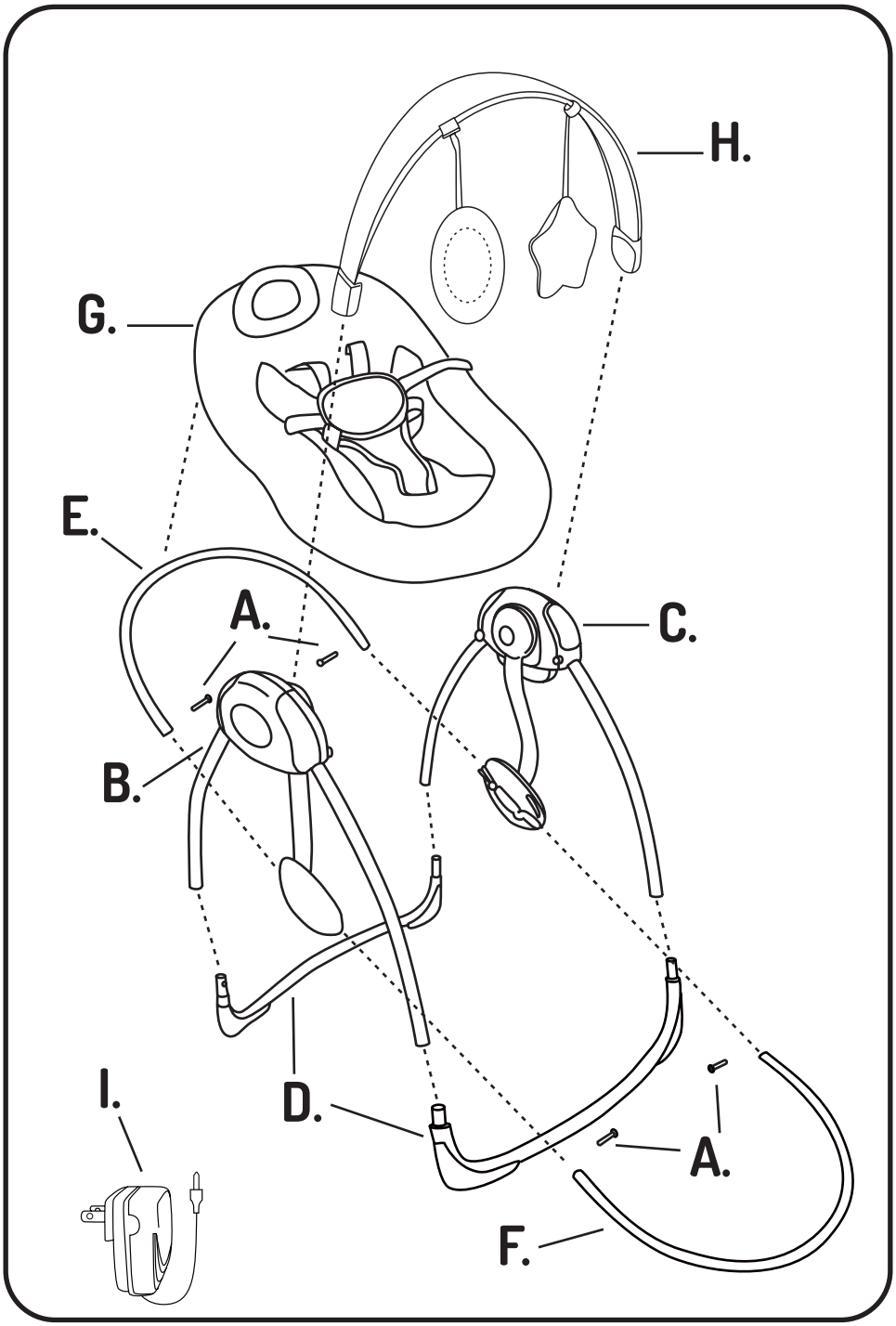
PT 38-41

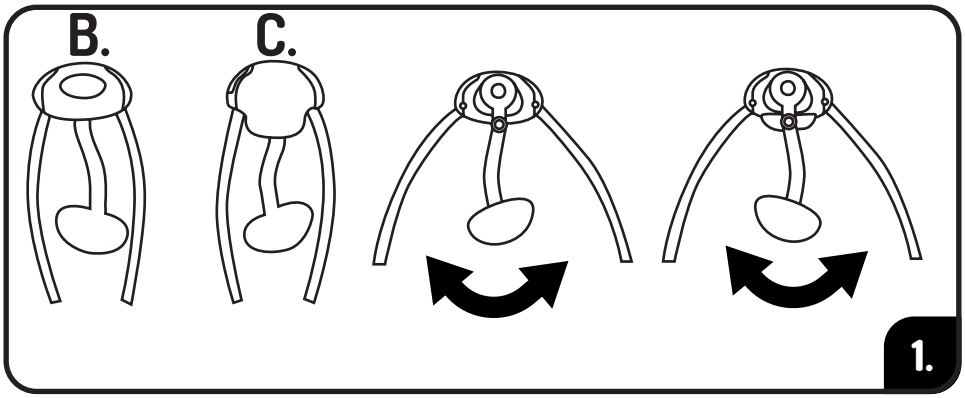
HR 41-44

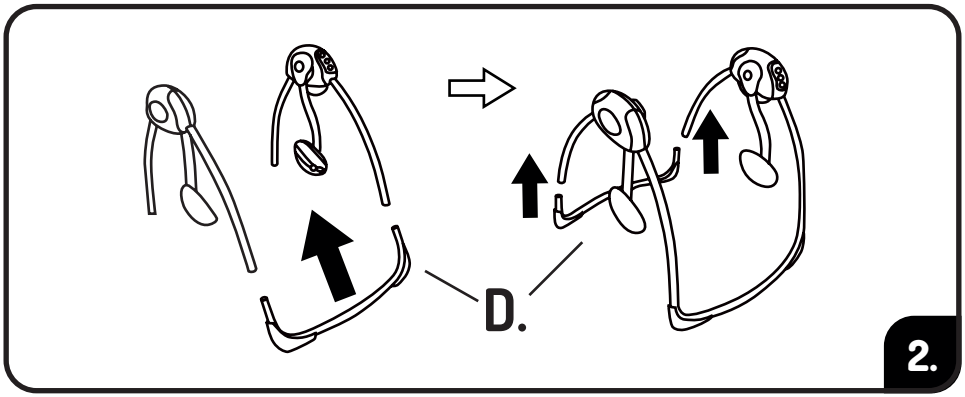
RO 45-48

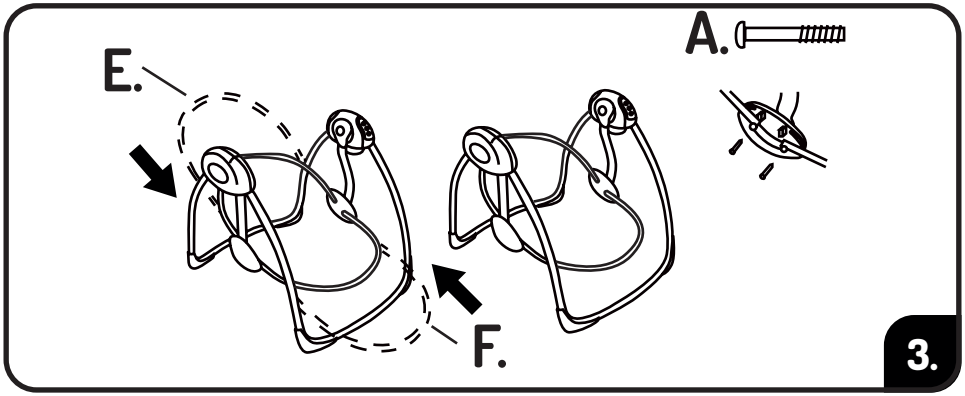
UA 48-52

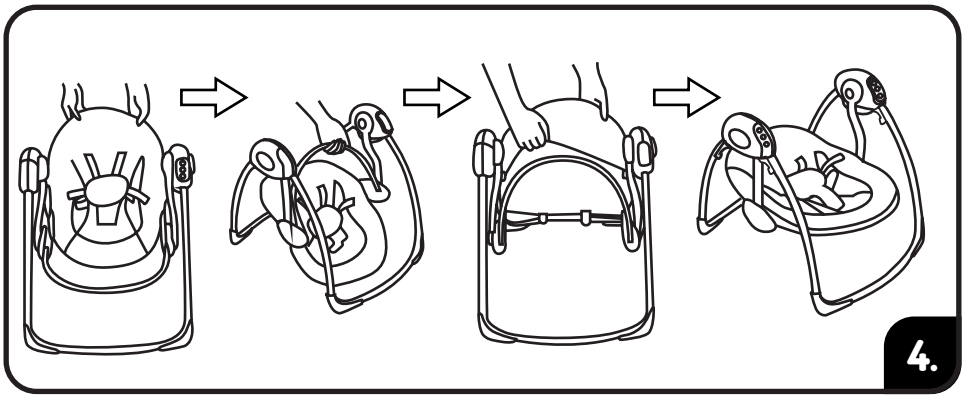
www.momi.store

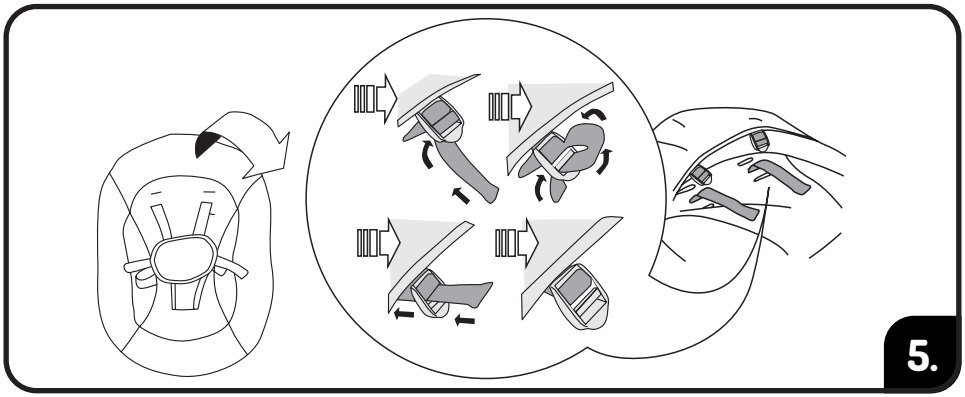

H.
G.
E.
A.
C.
B.
I.
D.
A.
F.

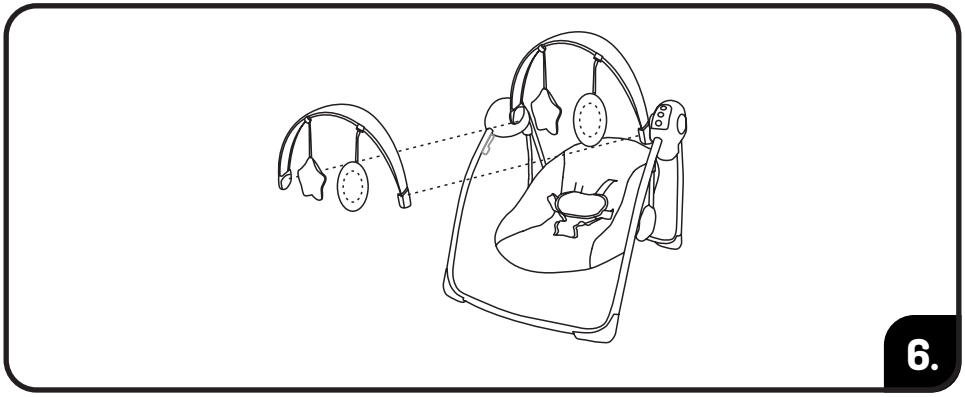

B.
C.
1.

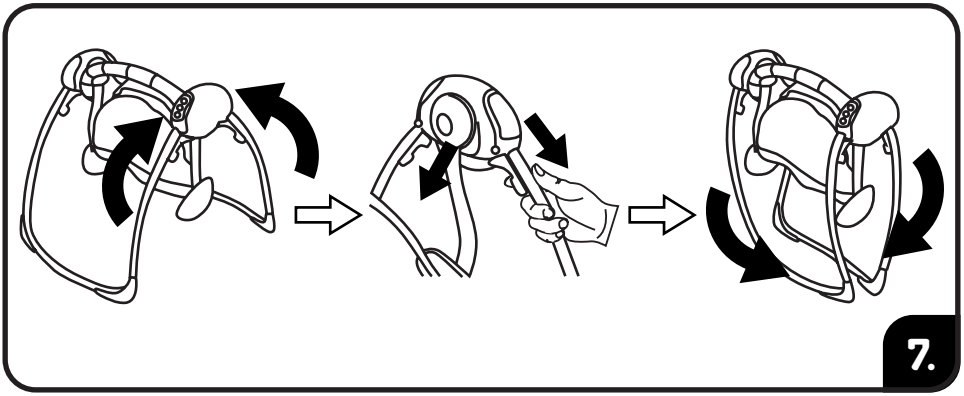

D.
2.

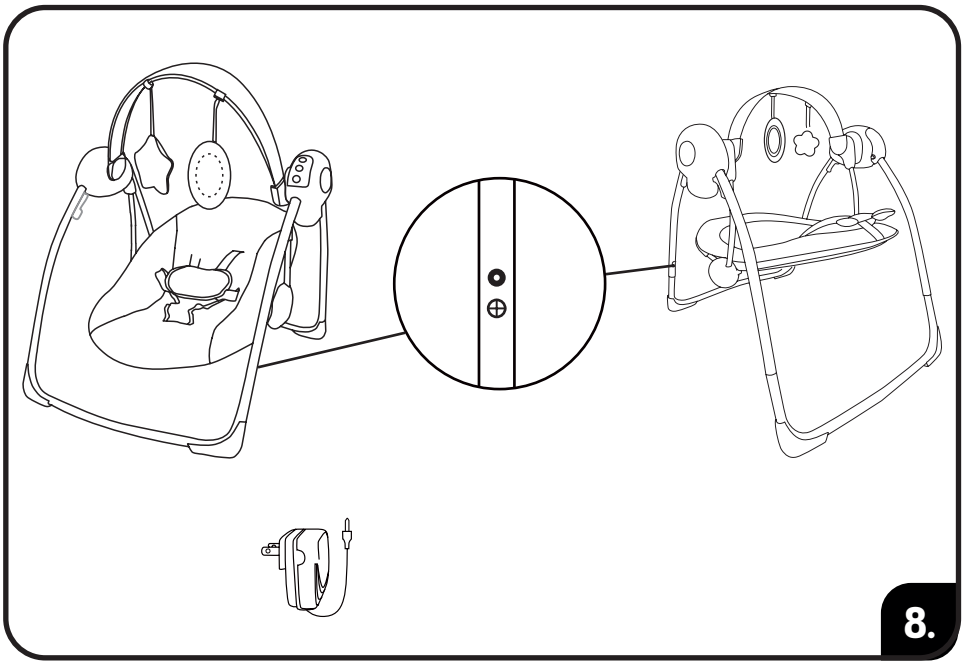

A.
E.
F.
3.


4.


5.


6.


7.


8.

Dear Customer,

Thank you very much for purchasing **MoMi LISS.** We hope that the purchased product meets your expectations.

PLEASE NOTE: Drawings and photos are for reference only. The actual appearance of the product may differ from the visualization in the manual.

INFORMATION ON DISPOSAL FOR USERS OF WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT:

This symbol on the product(s) and/ or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product to designated collection points where it will be accepted free of charge. Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

IMPORTANT! PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING:

- Never leave the child unattended.
- Do not use this product once your child can sit up unaided or weights more than 9 kg.
- Never use this product on an elevated surface (e.g. table).
- Always use the restraint system.
- Never use the toybar to carry the product.
- To avoid injury ensure that children are kept away when unfolding and folding this product.
- Do not let children play with this product (does not apply to toys).
- Do not move or lift this product with the baby inside it.
- Never let the child sleep in this product. This product does not replace a co tor a crib. Should the child fall asleep, the nit shoul be placed in a suitable cot or crib.
- This product is not intended for prolonged periods of sleeping.
- Do not use the product if any part is damaged, torn, or missing.
- Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- Transformers used with the product are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they shall not be used.
- The product shall only be used with the recommended transformer.

- WARNING: Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- The product has to be assembled by an adult. Keep all the parts of the product away from children while assembling the product.
- Keep the packaging and user manual as they contain important information.
- The product has to be assembled by an adult. Keep all the parts of the product away from children while assembling the product.
- Prior to first use, remove all fasteners and packaging material and store them out of the reach of children to avoid the risk of suffocation.

COMPONENTS:

A. M4 SCREW x4 PCS
B. LEFT FRAME
C. RIGHT FRAME (WITH CONTROL MODULE)
D. BASE FRAME TUBE x 2 PCS
E. BACKREST TUBE (LONGER)
F. FOOTREST TUBE (SHORT)
G. SEAT PAD WITH CUSHION
H. TOY BAR WITH TOYS
I. POWER ADAPTOR

Batteries and a Phillips screwdriver needed for assembly are not included.

ASSEMBLY:

1. Stretch the left (B) and right (C) frames as shown on photo 1.
2. Place left (B) and right (C) frames facing each other. Grasp one of the base frames tubes (D) and press it successively into the holes in left and right frames while pressing down the locking button at the bottom of each frame. The items are properly assembled when the side frame locking button fits into a hole in the base frame. Repeat this step for the other base frame as shown in Figure 2.
3. Grasp the backrest tube (E) and align it with holes to the appropriate places in the left and right frame, then tighten it with the screws provided. Make sure the screws are tightened properly. Repeat the same step for the footrest tube (F) as shown in Figure 3.
4. Open the pocket of the textile seat and slide its top onto the backrest tube (E), and the bottom onto the footrest tube (F) as shown in picture 4.
5. Secure the textile seat by fastening both buckles on the back of the rocker backrest, as shown in the picture 5.
6. In order to install the toy bar, insert it into the rocker housing as shown in the drawing no. 6. Click the bar into the housing to properly seat it in the rocker frame.
7. The power supply adaptor should be connected to the front leg of the rocker, in the place shown in Fig. 8.

BATTERY INSTALLATION:

Use a small Philips-head screwdriver to remove the battery box cover. Insert the batteries. Reattach the cover and screw it back.
Batteries that should be used: 4 x AA 1,5 V (not included)

SAFE USE OF BATTERIES:

- It is recommended that the batteries should be inserted, removed and replaced by an adult.
- Do not mix different types of batteries or new and used batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) and rechargeable batteries at the same time.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Batteries intended for charging should be removed from the product before charging.
- Batteries must be inserted with the correct polarity (+ and -).
- Insert the batteries according to instruction.
- Exhausted batteries should be removed from the product.
- Do not throw the batteries into fire.
- Turn off the product before inserting batteries.
- Do not short-circuit the battery terminals.
- Keep batteries away from children.
- Protect against contact with water.

STORAGE AND TRAVEL:

To fold the product for storage or transport, pull down the plastic locks on both sides of the left and right frame. Then, pull both sides towards you as shown in the picture 7.

SAFETY BELT INSTRUCTION:

Place the baby into the bouncer and remember to adjust the seat belt on both sides equally. Fasten the buckles on both sides of the restraint, pressing until you hear a "click". Make sure the seat restraint is secure by pulling it away from the baby's body. It should remain fastened. Always use the restraint system.

NOTE: Make sure that the safety belt is fitted for the child.

WARNING: To ensure the safety of the child make sure that the safety belt is properly connected to the buckle before using the bouncer.

ELECTRONIC MODULE:

Music button with function of Power ON/OFF and Music. Press button for around 3 seconds to turn on the power. Press to switch to next song. Press music button for around 3 seconds to turn off.

Press the Speed control button. The red light means that the speed has been changed. Then the green light flashing shows speed of the swing, eg: Green light flashing for 4 times shows that 4th speed has been selected.

Timer: Press the button to select the timer period. The corresponding light flashing shows that the timer is set to 10mins/15mins/30mins.

CLEANING AND MAINTENANCE:

Keep the product out of the reach of children. Batteries should be removed from the product if it is not used

for a long time to avoid corrosion and leakage. Store in a dry and cool environment. Avoid exposure to the sun as it can cause the color to fade.

BASE:

Clean the base of the swing and seat frame with a wet cloth in a soap solution. Dry thoroughly, do not use corrosive cleaner or chemicals.

REMOVABLE AND WASHABLE FABRIC:

- **SEAT FABRIC:** wash by hand. Dry thoroughly.
- **TOYBAR:** disassemble it from the bouncer, and wash by hand. Rinse it with clean water. Dry thoroughly.
- **HEADREST:** detach it from the seat, wash by hand or in a gentle process, max 30°.
- **TOYS:** The toys can be machine washed using a gentle program at max 30˚C.

Thank you for reading the manual. Please keep it for future reference.

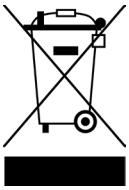
PL

Szanowny Kliencie,

bardzo dziękujemy za zakup **MoMi LISS.** Mamy nadzieję, że zakupiony produkt spełnia Twoje oczekiwania. W przypadku dodatkowych pytań zapraszamy do kontaktu za pośrednictwem strony internetowej www.momi.store

PAMIĘTAJ: Rysunki i zdjęcia mają wyłącznie charakter poglądowy. Rzeczywisty wygląd produktu może się różnić od wizualizacji w instrukcji.

UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU I BATERII:



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na sprzęcie, bateriach, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu i baterii do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego ich przetwarzania. Informacje dotyczące recyklingu i odbioru takich odpadów można uzyskać od przedstawicieli lokalnych władz.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

OSTRZEŻENIE:

- Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- Nie korzystać z produktu jeżeli dziecko jest w stanie samodzielnie siedzieć lub waga dziecka przekracza 9 kg.
- Nigdy nie używać tego produktu na podwyższeniu (np. na stole).
- Zawsze należy stosować systemy zabezpieczająco-podtrzymujące.
- Aby zapobiec obrażeniom należy upewnić się czy podczas rozkładania i

składania produktu nie ma w pobliżu dzieci.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem (nie dotyczy zabawek dołączonych do produktu).
- Nie przenosić, ani nie podnosić tego produktu jeżeli znajduje się w nim dziecko.
- Po podłączeniu produktu do odtwarzacza muzycznego upewnić się że głośność odtwarzacza jest ustawiona na niskim poziomie.
- Nigdy nie używaj pręta z zabawkami do przenoszenia produktu.
- Nigdy nie pozwalaj dziecku spać w tym produkcie. Ten produkt nie zastępuje łóżeczka dziecięcego. Gdy dziecko zaśnie, należy je umieścić w odpowiednim łóżeczku.
- Nie używaj produktu, jeśli jakakolwiek jego część jest uszkodzona lub gdy jej brakuje.
- Nie używaj akcesoriów ani części zamiennych innych niż te, które mają aprobatę producenta.
- Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Zasilacz używany z produktem należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń przewodu, wtyczki, obudowy i innych części, a w przypadku ich uszkodzenia nie należy ich używać.
- Produkt może być używany wyłącznie z zasilaczem rekomendowanym przez producenta.
- OSTRZEŻENIE: Zużyte baterie natychmiast usunąć. Nowe i zużyte baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub włożenia ich do jakiejkolwiek części ciała, natychmiast zwrócić się po poradę medyczną.
- Należy zachować opakowanie oraz instrukcję obsługi ponieważ zawierają ważne informacje.
- Montaż produktu musi być przeprowadzony wyłącznie przez osobę dorosłą. Podczas montażu trzymaj wszystkie części poza zasięgiem dzieci.
- Przed użyciem należy usunąć wszystkie elementy mocujące i opakowania oraz trzymać je z dala od dzieci, by uniknąć ryzyka uduszenia.
- Gdy przestaniesz korzystać z produktu prosimy o jego utylizację do odpowiedniego obiektu zgodnie z lokalną ustawą.

ELEMENTY SKŁADOWE PRODUKTU:

A. WKRĘTY (4SZT.)
B. LEWA CZĘŚĆ RAMY BOCZNEJ
C. PRAWA CZĘŚĆ RAMY BOCZNEJ Z MODUŁEM KONTROLNYM
D. PODSTAWA (2SZT.)
E. RURKA OPARCIA (DŁUŻSZA)
F. RURKA PODNÓŻKA (KRÓTSZA)
G. SIEDZISKO TEKSTYLNE
H. PAŁĄK Z ZABAWKAMI
I. ZASILACZ

Do zestawu nie są dołączone baterie oraz śrubokręt krzyżakowy potrzebny do montażu.

MONTAŻ:

1. Rozciągnij lewą (B) i prawą (C) część ramy w sposób przedstawiony na rysunku nr 1.
2. Ustaw lewą (B) i prawą (C) część ramy naprzeciw siebie. Chwyć jedną z części ramy podstawy (D) i wciśnij ją kolejno w otwór w ramie lewej i prawej, jednocześnie wciskając przycisk zabezpieczający, znajdujący się u dołu każdej z ram. Elementy są prawidłowo złożone, jeśli przycisk zabezpieczający ramy bocznej wystaje z otworu w ramie podstawy. Powtórz ten krok z drugą ramą podstawy, zgodnie z rysunkiem nr 2.
3. Chwyć rurkę oparcia (E) i dopasuj ją otworami do odpowiednich miejsc w ramie lewej i prawej, następnie przykręć ją dołączonymi do zestawu wkrętami. Upewnij się, że wkręty zostały prawidłowo przykręcone. Powtórz ten sam krok dla rurki podnóżka (F), przykręcając ją do odpowiedniego miejsca w ramie lewej i prawej, zgodnie z rysunkiem nr 3.
4. Otwórz kieszonkę siedziska tekstylnego i wsuń jego górę na rurkę oparcia (E), natomiast dół na rurkę podnóżka (F), zgodnie z rysunkiem nr 4.
5. Zabezpiecz tekstylne siedzisko zapinając obie klamry znajdujące się z tyłu oparcia bujaczka, tak jak pokazano to na rysunku nr 5.
6. W celu zamontowania pałąka z zabawami, włóż go w obudowę bujaczka jak pokazano na rysunku 6. Wkliknij pałąk w obudowę, aby go poprawnie osadzić w ramie bujaczka.
7. Zasilacz należy podłączyć w przedniej nodze bujaczka, w miejscu przedstawionym na rys. nr 8.

INSTALACJA BATERII:

Odkręć śruby mocujące, znajdujące się na otworze na komorze baterii. Włóż baterie zgodnie z oznaczeniem biegunowości i przykręć pokrywę i dokręć śrubami. Upewnij się, że śruby są mocno dokręcone.
Należy użyć baterii: 4 szt. x AA 1,5 V (niedołączone do zestawu)

BEZPIECZNE KORZYSTANIE Z BATERII:

- Montaż/ demontaż baterii powinien odbyć się za pośrednictwem osoby dorosłe.
- Nie należy mieszać ze sobą różnych typów baterii lub nowych i używanych baterii.
- Nie mieszać jednocześnie baterii alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) oraz baterii nadających się do powtórnego ładowania.
- Nie należy powtórnie ładować baterii nie przeznaczonych do powtórnego ładowania.
- Baterie przewidziane do ładowania należy przed ładowaniem wyjąć z produktu.
- Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
- Umieścić baterie zgodnie z instrukcją.
- Wyczerpane baterie należy wyjąć z produktu.
- Nie wrzucać zużytych baterii do ognia.
- Należy wyłączyć produkt przed włożeniem baterii.
- Nie doprowadzać do zwarcia w komorze na baterie.
- Trzymać baterie z dala od dzieci.
- Chronić przed kontaktem z wodą .
- Nie wolno zwierać zacisków zasilania.

SKŁADANIE BUJACZKA DO PRZENOSZENIA LUB TRANSPORTU:

W celu złożenia produktu do przechowywania bądź przenoszenia, pociągnij w dół plastikowe blokady znajdujące się po obu stronach ramy lewej i prawej. Następnie przyciągnij do siebie oba boki, tak jak to

pokazano na rysunku nr 7.

PASY BEZPIECZEŃSTWA:

Zaciśnij klamrę zamykającą aż do momentu, gdy usłyszysz charakterystyczne kliknięcie. Zawsze używaj pasów bezpieczeństwa i minimalizuj luzy w pasach poprzez ich dopasowanie do ciała dziecka.

UWAGA: Upewnij się, że pas bezpieczeństwa dobrze przylega do dziecka.

UWAGA: Aby zapewnić dziecku bezpieczeństwo, przed użyciem produktu należy upewnić się, że pas bezpieczeństwa jest prawidłowo zapięty.

MODUŁ ELEKTRONICZNY:

Przycisk muzyka - Wciśnij przycisk na około 3 sekundy aby uruchomić moduł wraz z muzyką. Wciśnij przycisk, by przełączyć melodię. Przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy, by wyłączyć muzykę i bujanie.

Przycisk prędkości - naciśnij przycisk, aby zmienić prędkość bujania. Lampka LED znajdująca się na module przy przycisku prędkości sygnalizuje, który poziom prędkości jest włączony. Po wciśnięciu przycisku, lampka zaświeci się na czerwono, a następnie podświetli się na kolor zielony od 1 do 5 razy, w zależności od tego, który poziom jest obecnie włączony.

Regulator czasowy - naciśnij przycisk, by wybrać odpowiedni czas bujania. Lampka LED sygnalizuje minutnik ustawiony odpowiednio na 10/15/30 min.

CZYSZCZENIE ORAZ KONSERWACJA:

Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci. Baterie należy usunąć z produktu, jeżeli jest nieużywany przez dłuższy czas, aby uniknąć korozji i wycieku. Przechowuj produkt w suchym i chłodnym miejscu. Unikaj wystawiania produktu na słońce, ponieważ może to spowodować blaknięcie koloru.

RAMA:

Wyczyść podstawę bujaczka i ramę siedziska wilgotną szmatką w roztworze wody z mydłem. Dokładnie wysusz, nie używaj wybielacza ani innych chemikaliów.

ZDEJMOWANY MATERIAŁ:

- **TKANINA SIEDZISKA:** prać ręcznie lub w pralce w delikatnym programie, max 30°. Dokładnie wysusz.
- **PAŁĄK:** zdejmij z bujaczka i wypierz ręcznie. Wypłucz czystą wodą. Dokładnie wysusz.
- **ZAGŁÓWEK i ZABAWKI:** odczep od siedziska i wypierz ręcznie lub w pralce w delikatnym programie, max 30°. Dokładnie wysusz.

Dziękujemy za przeczytanie instrukcji z uwagą. Prosimy o jej zachowanie.

DE

Sehr geehrte Kundin/geehrter Kunde,

Vielen Dank für den Kauf **MoMi LISS.** Wir hoffen, dass das gekaufte Produkt Ihren Anforderungen gerecht wird. Wenn Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie uns bitte an die folgende E-Mail-Adresse: deutschland@momi.pl

DENKEN SIE DARAN: Die Bilder in dieser Anleitung veranschaulichen die allgemeine Verwendung des Produkts und dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Erscheinungsbild des Produkts und seiner Elemente kann geringfügig vom tatsächlichen Zustand abweichen.

ENTSORGUNG GEBRAUCHTER GERÄTE UND BATTERIEN:

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht zusammen mit den Siedlungsabfällen entsorgt werden darf, weil Batterien und Akkumulatoren Stoff e enthalten, die schädlich auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit einwirken können. Informationen über das Recycling und die Abnahme solcher Abfälle können bei den Vertretern der lokalen Behörden eingeholt werden.

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

WARNUNG:

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Dieses Produkt nicht mehr verwenden, sobald Ihr Kind ohne Unterstützung sitzen kann oder mehr als 9 kg wiegt.
- Dieses Produkt niemals auf einer erhöhten Fläche (z. B. einem Tisch) verwenden.
- Verwenden Sie stets die Rückhaltesysteme.
- Um Verletzungen zu vermeiden, ist sicherzustellen, dass Kinder beim Auf- und Zusammenklappen dieses Produktes fern gehalten werden.
- Kinder nicht mit diesem Produkt spielen lassen (gilt nicht für Spielzeuge).
- Dieses Produkt nicht bewegen oder anheben, wenn sich das Baby darin befindet.
- Verwenden Sie den Spielzeugbar niemals als Griff zum Tragen des Produkts.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals in diesem Produkt schlafen. Dieses Produkt ist kein Ersatz für ein Kinderbett oder ein Bett. Wenn Ihr Kind Schlaf braucht, sollte es in ein geeignetes Babybett oder Bett gelegt werden.
- Das Produkt darf nicht benutzt werden, wenn ein Teil beschädigt oder gerissen ist oder fehlt.
- Keine anderen als vom Hersteller zugelassenen Zubehör- und Ersatzteile verwenden.
- Nur für den Gebrauch in Innenräumen.

- Das mit dem Produkt verwendete Netzteil sollte regelmäßig auf Beschädigungen des Versorgungskabels, des Steckers, des Gehäuses und anderer Teile überprüft werden. Bei Beschädigungen sollte das Produkt nicht verwendet werden.
- Das Produkt sollte nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Netzteil verwendet werden.
- WARNUNG: Entsorgen Sie verbrauchte Batterien unverzüglich. Halten Sie neue und verbrauchte Batterien von Kindern fern. Holen Sie sofort medizinische Hilfe, wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt worden oder auf andere Weise in den Körper gelangt sein könnten.
- Verpackung und Bedienungsanleitung aufbewahren, da dort wichtige Informationen zu finden sind.
- Das Produkt darf nur von einem Erwachsenen montiert werden. Bewahren Sie alle Teile während der Montage außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Vor der ersten Verwendung alle Befestigungselemente und Verpackungsteile entfernen und vor dem Zugriff von Kindern sichern, da sonst Erstickungsgefahr besteht.

BESTANDTEILE:

A. SCHRAUBEN - 4 ST.
B. LINKER SEITENRAHMEN
C. RECHTER SEITENRAHMEN MIT STEUERMODUL
D. GRUNDRAHMEN - 2 ST.
E. ROHR VON DER LEHNE
F. ROHR VON DER FUßBANK
G. TEXTILSITZ
H. SPIELBÜGEL MIT SPIELZEUGEN
I. NETZTEIL

Die für die Installation benötigten Batterien und Kreuzschlitzschraubendreher sind nicht im Lieferumfang enthalten.

MONTAGE DES PRODUKTS:

1. Strecken Sie den linken (B) und rechten (C) Rahmen wie in Abbildung Nr 1 gezeigt.
2. Setzen Sie den linken (B) und rechten (C) Rahmen einander gegenüber. Greifen Sie einen der Grundrahmen (D) und drücken Sie ihn nacheinander in das Loch im linken und rechten Rahmen, während Sie den Sicherheitsknopf unten an jedem Rahmen drücken. Die Komponenten sind ordnungsgemäß zusammengebaut, wenn der Sicherheitsknopf des Seitenrahmens in das Loch im Grundrahmen eindringt. Wiederholen Sie diesen Schritt mit dem zweiten Grundrahmen, wie in Abbildung Nr. 2 dargestellt.
3. Fassen Sie das Rohr von der Rückenlehne (E) und stecken Sie es durch die Löcher in richtige Stelle im linken und rechten Rahmen, dann ziehen Sie es mit den mitgelieferten Schrauben an. Vergewissern Sie sich, dass die Schrauben richtig eingeschraubt sind. Wiederholen Sie den gleichen Schritt für das Rohr von der Fußbank (F), indem Sie es an der richtigen Stelle im linken und rechten Rahmen verschrauben, wie in Abbildung Nr. 3 dargestellt.
4. Öffnen Sie die Tasche des Textilsitzes und schieben Sie die Oberseite des Textilsitzes auf das Rohr der Rückenlehne (E) und die Unterseite auf das Rohr der Fußbank (F), wie in Abbildung Nr. 4 dargestellt.
5. Sichern Sie den Textilsitz, indem Sie die beiden Schnallen an der Rückseite der Schaukel befestigen, wie in der Abbildung nr 5 dargestellt.

6. Um den Spielbügel mit Spielzeugen zu montieren, setzen Sie ihn, wie in Abbildung 6 dargestellt, in das Gehäuse der Schaukel ein. Klicken Sie den Spielbügel in das Gehäuse, um ihn korrekt in den Rahmen der Babyschaukel zu setzen.
7. Der Netzteiladapter sollte am vorderen Bein der Wippe an der in Abb. 8 gezeigten Stelle angeschlossen werden.

BATTERIEINSTALLATION:
Um die Kammer zu öff nen, lösen Sie die Schrauben und nehmen Sie den Deckel ab. Legen Sie 4 AA-Alkalibatterien entsprechend der Polaritätsmarkierung ein und schrauben Sie den Deckel auf.
Verwenden Sie folgende Batterien: Babywippe: 4 x AA 1,5 V (nicht im Set enhalten)

SICHERER UMGANG MIT BATTERIEN:

- Es wird empfohlen, dass die Batterien von einem Erwachsenen eingesetzt, entfernt und ausgetauscht werden.
- Kombinieren Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien.
- Kombinieren Sie keine Alkali-, Standard- (Kohle-Zink) und wiederaufl adbare Batterien gleichzeitig.
- Laden Sie die Batterien erneut nicht auf, die nicht wiederaufl adbar sind.
- Die wiederaufl adbaren Batterien vor dem Aufl aden aus dem Spielzeug entfernt werden.
- Batterien müssen polrichtig eingelegt werden (+ und -).
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Produkt.
- Werfen Sie verbrauchte Batterien nicht ins Feuer.
- Schalten Sie das Produkt aus, bevor Sie die Batterien einlegen.
- Vermeiden Sie Kurzschluss im Batteriefach.
- Halten Sie Batterien von Kindern fern.
- Schützen Sie sie vor Kontakt mit Wasser.
- Schließen Sie die Stromanschlüsse nicht kurz.

ZUSAMMENKLAPPEN DER BABYSCHAUKEL ZUM TRAGEN BZW. TRANSPORTIEREN:
Um das Produkt zur Lagerung oder zum Tragen zusammenzuklappen, ziehen Sie die Kunststoffschlösser auf beiden Seiten des linken und rechten Rahmens herunter. Ziehen Sie dann beide Seiten zusammen, wie auf dem Bild 7 gezeigt.

SICHERHEITSGURTE:

Legen Sie Ihr Baby in die Schaukel und legen Sie den mittleren Sicherheitsteil zwischen die Beine des Babys, damit es nicht herausrutschen kann. Schließen Sie die Schnalle, bis Sie das charakteristische „Klicken" hören. Verwenden Sie stets Sicherheitsgurte und minimieren Sie das Gurtspiel, indem Sie die Gurte am Körper Ihres Babys befestigen.

ELEKTRONISCHES MODUL:

Musiktaste hat eine EIN/AUS-Funktion. Drücken Sie die Taste etwa 3 Sekunden lang, um das Modul zusammen mit der Musik zu starten. Drücken Sie die Taste, um den nächsten Titel abzuspielen.

Geschwindigkeitstaste: Drücken Sie die Taste, um die Schwingstufe zu ändern. Es gibt fünf Stufen, die durch ein grünes Leuchte angezeigt werden.

Drücken Sie die Taste, um die Uhrzeit einzustellen. Erste Berührung - Schwenkzeit 10 min, zweite Berührung - 15 min, dritte Berührung - 30 min.

REINIGUNG:

Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird. Trocken und kühl aufbewahren. Vermeiden Sie es, das Produkt der Einwirkung der Sonne auszusetzen, da dies zum Verblassen der Farbe führen kann.

SCHAUKELGESTELL:

Reinigen Sie das Schaukelgestell und den Sitzrahmen mit einem feuchten Tuch und Seifenlauge. Gründlich trocknen, keine Bleichmittel oder andere Chemikalien verwenden.

ABNEHMBARER STOFF:

- **SITZSTOFF:** Verwenden Sie ein feuchtes Tuch mit einer Seifenlauge. Gründlich trocknen.
- **SPIELZEUGBAR:** Das Teil kann von Hand bei 30 Grad gewaschen werden. Mit sauberem Wasser nachspülen. Gründlich trocknen.
- **KOPFSTÜTZE UND SPIELZEUGE:** vom Sitz abnehmen. Das Teil kann von Hand oder kann im Schonwaschgang mit Feinwaschmittel bei 30 Grad gewaschen werden. Mit sauberem Wasser nachspülen. Gründlich trocknen.

Vielen Dank, dass Sie diese Anleitung sorgfältig gelesen haben. Bitte bewahren Sie sie auf.

FR

Cher Client,

Merci d'avoir acheté **MoMi LISS.** Nous espérons que le produit répond à vos attentes.

SOUVENEZ-VOUS:

Les dessins de ce manuel illustrent l'utilisation générale du produit et ne sont donnés qu'à titre d'exemple. L'aspect réel du produit et de ses composants peut différer légèrement de l'état réel.

ÉLIMINATION DES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ET DE PILES:

Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, les piles et les accumulateurs contiennent des substances qui peuvent nuire à l'environnement et la santé humaine. Des informations sur le recyclage et la collecte des déchets peuvent être obtenues auprès de votre autorité locale.

IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE

ULTÉRIEURE. AVERTISSEMENT:

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Ne pas utiliser ce produit si votre enfant peut tenir assis tout seul ou s'il pèse plus de 9 kg.
- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface en hauteur (par exemple, une table).
- Toujours utiliser les systèmes de retenue.
- Pour éviter les blessures, s'assurer que les enfants ne sont pas à proximité lors du pliage et du dépliage du produit.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec ce produit (ne s'applique pas aux jouets).
- Ne pas déplacer et ne pas soulever ce produit quand le bébé est à l'intérieur.
- Quand le produit est branché à un lecteur musical, s'assurer que le volume du lecteur est bas.
- Ne jamais utiliser la barre de jeux pour transporter le produit.
- Ne laissez jamais votre enfant dormir dans ce produit. Ce produit ne remplace pas un lit ou un lit de bébé. Si votre enfant a besoin de sommeil, il doit être placé dans un lit ou un lit de bébé adapté.
- Ne pas utiliser le transat bébé si une des pièces est endommagée ou manquante.
- Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces détachées autres que ceux approuvés par le fabricant.
- Uniquement pour un usage intérieur.
- L'adaptateur électrique utilisé avec le produit doit être vérifié régulièrement pour tout dommage éventuel du cordon d'alimentation, de la prise, du boîtier et d'autres pièces. Si de tels dommages surviennent, le produit ne doit pas être utilisé avant d'avoir été réparé.
- Le produit ne doit être utilisé qu'avec l'adaptateur électrique recommandé par le fabricant.
- ATTENTION : Éliminer immédiatement les piles usagées. Conserver les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez que les piles ont pu être avalées ou insérées dans une partie quelconque du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Conservez l'emballage et le mode d'emploi, car ils contiennent des informations importantes.
- Le montage doit toujours être effectué par un adulte. Gardez toutes les pièces hors de portée des enfants pendant l'installation.
- Retirez toutes les fixations et l'emballage avant l'utilisation et tenez-les hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'étouffement.

COMPOSANTS DU PRODUIT:

A. VIS – 4 PIÈCES
B. CADRE LATÉRAL GAUCHE
C. CADRE LATÉRAL DROIT AVEC MODULE DE CONTRÔLE

D. CADRE DE LA BASE – 2 PIÈCES
E. TUBE DU DOSSIER
F. TUBE DU REPOSE-PIEDS
G. SIÈGE EN TISSU
H. ARCHE AVEC DES JOUETS

Alimentation électrique Le set ne contient pas les batteries, ni le tournevis cruciforme nécessaire pour le montage.

ASSEMBLAGE DU PRODUIT:

1. Étirez les cadres gauche (B) et droit (C), comme indiqué sur l'illustration 1.
2. Positionnez les cadres gauche (B) et droit (C) l'un en face de l'autre. Saisissez l'un des cadres de base (D) et poussez-le successivement dans le trou des cadres de gauche et de droite, tout en appuyant sur le bouton de verrouillage situé en bas de chaque cadre. Les composants sont correctement assemblés, si le bouton de verrouillage du cadre latéral entre dans le trou du cadre de base. Répétez cette étape avec le deuxième cadre de base, comme indiqué sur l'illustration 2.
3. Saisissez le tube du dossier (E) et positionnez-le avec les trous aux endroits correspondants du cadre gauche et droit, puis vissez-le avec les vis fournies. Assurez-vous que les vis ont été correctement serrées. Répétez la même opération pour le tube du repose-pieds (F), en le vissant à l'endroit prévu dans le cadre gauche et droit, comme indiqué sur l'illustration 3.
4. Ouvrez la poche du siège textile et faites glisser sa partie supérieure sur le tube du dossier (E) et sa partie inférieure sur le tube du repose-pieds (F), comme indiqué sur l'illustration 4.
5. Sécurisez le siège en textile, attachant les deux boucles à l'arrière du dossier de la balancelle, comme indiqué sur l'illustration 5.
6. Pour installer l'arche des jouets, insérez-la dans le logement de la balancelle, comme indiqué sur l'illustration 6. Cliquez l'arche dans le logement, afin de bien l'installer dans le cadre de la balancelle.
7. L'adaptateur d'alimentation doit être connecté au pied avant de la bascule, à l'endroit indiqué sur la Fig. 8.

INSTALLATION DES PILES:

Pour ouvrir le compartiment à piles, dévissez les vis et retirez le couvercle. Insérez 4 piles alcalines AA en respectant la polarité indiquée et vissez le couvercle.
Pour le fonctionnement du transat bébé sont nécessaires: 4 x AA 1,5 V (non fournies)

MANUEL DE LA BATTERIE:

- Il est recommandé que l'insertion, le retrait et le remplacement de la pile soient effectués par un adulte.
- Ne pas mélanger différents types de piles ou de piles neuves et usagées.
- Ne pas mélanger les piles alcalines, standard (carbone-zinc) et piles rechargeables en même temps.
- Ne pas recharger les piles qui sont non rechargeables.
- Les piles destinées à la recharge doivent être d'abord retirées du jouet.
- Les piles doivent être insérées conformément à l'indication de polarité (+ et -).
- Les piles usagées doivent être retirées du jouet.
- Ne pas jeter les piles usagées dans le feu.
- Éteigner le produit avant d'insérer la pile.
- Ne pas provoquer de court-circuit dans le compartiment à piles.

- Garder les piles hors de portée des enfants.
- Éviter le contact avec l'eau.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

PLIAGE DE LA BALANCELLE POUR LE DÉPLACEMENT ET LE TRANSPORT:

Pour plier le produit avant le stockage ou le déplacement, tirez vers le bas les verrous en matière plastique qui se trouvent des deux côtés du cadre : droit et gauche. Puis, tirez vers vous les deux côtés, comme indiqué sur l'illustration 7.

CEINTURES DE SÉCURITÉ:

Mettez l'enfant dans la balancelle, puis faites passer la partie intérieure qui protège contre la chute de l'enfant, entre ses jambes. Fermez la boucle de sécurité jusqu'au clic. Utilisez toujours la ceinture de sécurité et diminuez l'écart entre le corps et les sangles.

MODULE ÉLECTRONIQUE DU TRANSAT BÉBÉ:

Le bouton de musique possède les fonction d'allumage et d'éteinte ON/OFF. Appuyez sur le bouton pendant environ 3 secondes, pour activer le module. Appuyez sur le bouton pour commencer la tune suivante.

Le bouton de vitesse – appuyez sur le bouton, pour activer la fonction de balancement et la vitesse. Appuyez sur le bouton pour modifier le niveau de balancement. Il y a cinq niveaux qui sont indiqués par une lumière.

Régulateur de temps – appuyez sur le bouton, pour choisir le temps voulu qui sera signalé par le voyant LED, respectivement 10/15/30 minutes.

NETTOYAGE:

Gardez le produit hors de portée des enfants. Retirez les piles avant de ranger le produit. Conserver dans un endroit sec et frais. Évitez d'exposer le produit au soleil, car la couleur pourrait s'altérer.

CADRE DU TRANSAT BÉBÉ:

Nettoyez la base du transat bébé et le cadre du siège avec un chiffon humide dans une solution d'eau savonneuse. Séchez les soigneusement - n'utilisez pas d'eau de javel ou d'autres produits chimiques.

TISSU AMOVIBLE:

- **TISSU DU SIÈGE:** lavage à la main ou laver dans une poudre à laver douce avec en programme délicat, max 30 degrés Celsius. Séchez-le soigneusement.
- **BARRE DE JOUETS:** enlevez-le du transat bébé et lavez-le à la main, max. 30°. Rincez à l'eau claire. Séchez-le soigneusement.
- **APPUI-TÊTE, JOUET:** détachez-le du siège et lavez-le à la main ou laver dans une poudre à laver douce avec en programme délicat, max 30 degrés Celsius. Rincez à l'eau claire. Séchez-le soigneusement.

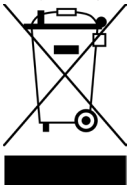
Merci de lire attentivement les instructions. Veuillez le garder.

Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení **MoMi LISS.** Doufáme, že zakoupený produkt splní Vaše očekávání.

UPOZORNĚNÍ: Nákresy a fotografie jsou pouze orientační. Skutečný vzhled produktu se může lišit od nákresu v návodu.

INFORMACE O LIKVIDACI PRO UŽIVATELE ODPADNÍCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ:



Tento symbol na produktu (produktech) a/nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické produkty by neměly být směšovány s běžným domovním odpadem. Pro řádné zpracování, obnovu a recyklaci prosím odneste tento výrobek na určená sběrná místa, kde bude přijat zdarma. Další podrobnosti o nejbližším určeném sběrném místě vám sdělí místní úřad.

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

VAROVÁNÍ:

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Nepoužívejte tento výrobek dokud Vaše dítě neumí samo sedět nebo jeho hmotnost je nižší než 9 kg.
- Nikdy nepoužívejte tento výrobek na vyvýšených površích (například na stole).
- Vždy používejte zádržný systém.
- Aby nedošlo ke zranění zajistěte, aby děti během otevírání a zavírání výrobku byly děti v dostatečné vzdálenosti.
- Nenechávejte, aby si děti s tímto výrobkem hrály (neplatí pro hračky).
- Výrobek nepřesunujte ani nezvedejte, jestliže se v něm dítě nachází.
- Je-li výrobek připojen k hudebnímu přehrávači, ujistěte se, že hlasitost hudebního přehrávače je nastavena na nízkou hodnotu.
- Nikdy nepoužívejte hrazdu s hračkami na přenos výrobku.
- Nikdy nedovolte svému dítěti spát v tomto výrobku. Tento produkt nenahradí postýlku nebo postel. Pokud Vaše dítě potřebuje spánek, mělo by být umístěno do vhodné dětské postýlky nebo postele.
- Nepoužívejte produkt, pokud jsou poškozené některé prvky nebo chybějí.
- Nepoužívejte jiné příslušenství nebo náhradní díly, kromě doporučených výrobcem.
- Pouze pro vnitřní použití.
- Napájecí zdroj používaný s výrobkem by měl být pravidelně kontrolován, zda není poškozen napájecí kabel, zástrčka, kryt a další součásti. Pokud takové poškození zjistíte, nepoužívejte výrobek, dokud nebude opraven.
- Tento výrobek používejte pouze se síťovým adaptérem doporučeným

výrobcem.
- UPOZORNĚNÍ: Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové i použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud se domníváte, že mohlo dojít ke spolknutí baterií nebo k jejich vložení do některé z částí těla, okamžitě vyhledejte lékaře.
- Uschovejte si prosím obal a uživatelskou příručku, protože obsahují důležité informace.
- Montáž musí provést výhradně dospělá osoba. Během montáže udržujte všechny součásti mimo dosah dětí.
- Před použitím odstraňte všechny upevňovací prvky a obaly a uchovávejte je mimo dosah dětí, aby se předešlo riziku udušení.

SOUČÁSTI VÝROBKU:

A. ŠROUB M4 x4 ks
B. LEVÝ RÁM
C. PRAVÝ RÁM (S ŘÍDICÍM MODULEM)
D. ZÁKLADNÍ RÁMOVÁ TRUBKA x 2 ks
E. TRUBKA OPĚRADLA (DELŠÍ)
F. TRUBKA OPĚRKY NOHOU (KRÁTKÁ)
G. SEDÁK S POLŠTÁŘEM
H. HRAZDA S HRAČKAMI
I. NAPÁJECÍ ADAPTÉR

Baterie a křížový šroubovák potřebný k montáži nejsou součástí balení.

SESTAVENÍ:

1. Roztáhněte levý (B) a pravý (C) rám podle obrázku 1.
2. Umístěte levý (B) a pravý (C) rám proti sobě. Uchopte jednu z trubek základních rámů (D) a postupně ji zatlačte do otvorů v levém a pravém rámu a současně stiskněte zajišťovací tlačítko ve spodní části každého rámu. Rámy jsou správně sestaveny, když zajišťovací tlačítko bočního rámu zapadne do otvoru v základním rámu. Tento krok zopakujte pro druhý základní rám, jak je znázorněno na obrázku 2.
3. Uchopte trubku opěradla (E) a zarovnejte ji s otvory na příslušná místa v levém a pravém rámu, poté ji utáhněte pomocí dodaných šroubů. Ujistěte se, že jsou šrouby řádně dotaženy. Stejný krok zopakujte pro trubku opěrky nohou (F), jak je znázorněno na obrázku 3.
4. Otevřete kapsu textilního sedadla a nasaďte jeho horní část na trubku opěradla (E) a spodní část na trubku opěrky nohou (F), jak je znázorněno na obrázku 4.
5. Zajistěte textilní sedadlo zapnutím obou přezek na zadní straně houpacího opěradla, jak je znázorněno na obrázku 5.
6. Pro instalaci hrazdičky ji vložte do konstrukce houpacího lehátka, jak je znázorněno na obrázku 6. Zaklapněte tyč do pouzdra, aby správně seděla v rámu houpačky.
7. Napájecí adaptér by měl být připojen k přední noze houpátka, a to v místě znázorněném na obrázku 8.

INSTALACE BATERIÍ:

Do hudebního senzoru vložte baterie AA 1,5 V odšroubováním montážních šroubů. Vložte baterie, zavřete klapku a utáhněte ji přiloženými šrouby. Ujistěte se, že jsou šrouby pevně dotaženy.
Musí být použity baterie: 4 x AA 1,5 V (není součástí dodávky)

BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ BATERIE:

- Doporučujeme, aby baterie instalovala, vyjímala a vyměňovala dospělá osoba.
- Nekombinujte různé typy baterií ani nové a použité baterie.
- Nekombinujte současně alkalické, standardní (karbonzinkové) a dobíjecí baterie.
- Nenabíjejte nedobíjecí baterie.
- Před nabíjením je nutné z hračky vyjmout dobíjecí baterie.
- Baterie musí být vloženy se správnou polaritou (+ a -).
- Vybité baterie by měly být z hračky vyjmuty.
- Použité baterie nevhazujte do ohně.
- Před vložením baterií vypněte výrobek.
- Nezkratujte přihrádku na baterie.
- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.
- Chraňte před kontaktem s vodou.
- Nezkratujte napájecí svorky.

SKLADOVÁNÍ A CESTOVÁNÍ:

Pro složení výrobku pro skladování nebo přepravu stáhněte plastové zámky na obou stranách levého a pravého rámu. Poté zatáhněte obě strany směrem k sobě, jak je znázorněno na obrázku 7.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY:

Umístěte dítě do houpátka a ujistěte se, že je bezpečnostní pás nastaven rovnoměrně na obou stranách. Spona bezpečnostního pásu je umístěna v rozkrokovém pásu. Ujistěte se, že bezpečnostní pás bezpečně obepíná dítě.

ELEKTRONICKÝ MODUL:

Tlačítko hudby s funkcí zapnutí/vypnutí napájení a hudby. Stisknutím tlačítka po dobu přibližně 3 sekund zapnete napájení. Stisknutím tlačítka přepnete na další skladbu. Stisknutím tlačítka hudby na přibližně 3 sekundy se vypne.

Stiskněte tlačítko pro regulaci rychlosti. Červené světlo znamená, že byla změněna rychlost. Blikání zelené kontrolky pak ukazuje rychlost houpání, např: Zelené světlo blikne 4krát, což znamená, že byla zvolena 4. rychlost.

Časovač: Stisknutím tlačítka zvolte dobu časovače. Příslušná blikající kontrolka ukazuje, že časovač je nastaven na 10 min/15 min/30 min.

ČIŠTĚNÍ:

- Uchovávejte na místě mimo dosah dětí.
- Pokud nebudete houpátko delší dobu používat, nezapomeňte ze senzorického modulu vyjmout baterie.
- Výrobek skladujte na suchém a chladném místě. Ocelový rám houpacího křesla můžete čistit vlhkým hadříkem s mýdlem a po dokončení jej otřít do sucha.
- Textilní sedák lze prát v pračce při nízkých teplotách pro jemné tkaniny (max 30 stupňů), nesušit v odstředivce.

- **HRAZDIČKA:** sejměte z houpačky a omyjte ručně. Opláchněte čistou vodou. Důkladně osušte. Nevystavujte výrobek slunečnímu záření, mohlo by dojít k vyblednutí barvy.
- **OPĚRKA HLAVY a HRAČKY:** sejměte ze sedačky a perte v ruce nebo v pračce na jemný program, max. 30°. Důkladně osušte. Nevystavujte výrobek slunečnímu záření, mohlo by dojít k vyblednutí barvy.

Distributor:
C.P.A. CZECH s.r.o.
U Panasonicu 376
530 06 Pardubice
www.cpa.cz, kontakt: cpa@cpa.cz

Děkujeme, že jste si přečetli návod k použití. Uschovejte si jej prosím pro budoucí použití.

SK

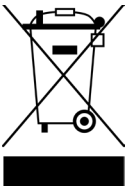
Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si vybrali **MoMi LISS.** Sme presvedčení, že tento výrobok splní vaše očakávania.

NEZABÚDAJTE:

Obrázky, ktoré sú uvedené v tejto príručke, predstavujú všeobecné použitie výrobku, a sú výhradne iba názorné. Vzhľad výrobku a jeho komponentov uvedený v príručke sa môže líšiť od skutočného.

INFORMÁCIA O LIKVIDÁCII PRE UŽÍVATEĽOV ODPADOVÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ:



Tento symbol na produkte(och) a/alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické produkty by sa nemali miešať s bežným domovým odpadom. Pre správne spracovanie, obnovu a recykláciu odneste tento výrobok na určené zberné miesta, kde bude prijatý bezplatne. Ďalšie podrobnosti o najbližšom určenom zbernom mieste vám poskytne miestny úrad.

DÔLEŽITÉ! STAROSTLIVO SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE NA POUŽITIE V BUDÚCNOSTI.

UPOZORNENIE:

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Tento výrobok nepoužívajte, keď dieťa dokáže už samo sedieť bez pomoci alebo keď váži viac ako 9 kg.
- Nikdy nepoužívajte tento výrobok na vyvýšenej ploche (napr. na stole).
- Vždy používajte záchytný systém.
- Na zabránenie zraneniu sa vždy pri skladaní a rozkladaní tohto výrobku uistite, že v blízkosti sa nenachádzajú deti.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali s týmto výrobkom (nevzťahuje sa na hračky zavesené na oblúku).

- Nepohybujte alebo nezdvíhajte tento výrobok, keď je v ňom dieťa.
- Keď je výrobok pripojený k hudobnému prehrávaču, uistite sa, že je hlasitosť hudobného prehrávača nastavená na nízku hodnotu.
- Na prepravu výrobku nikdy nepoužívajte hrazdičku.
- Je prísne zakázané používať príslušenstvo, hračky, súčasti a najmä rukoväť na prenášanie.
- Nikdy nedovoľte, aby vaše dieťa spalo v tomto výrobku. Tento výrobok nenahrádza detskú postieľku alebo posteľ. Ak vaše dieťa potrebuje spať, mali by ste ho umiestniť do vhodnej detskej postieľky alebo postele.
- Nepoužívajte výrobok, ak sú niektoré prvky poškodené alebo chýbajú.
- Nepoužívajte iné doplnky alebo náhradné diely ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- Iba pre použitie v interiéri.
- Adaptér používaný s detským lehátkom by ste mali pravidelne kontrolovať, či nie je poškodený kábel, zástrčka, kryt a a iné časti. Ak sú poškodené, prestaňte adaptér používať.
- Produkt by sa mal používať iba s adaptérom odporúčaným výrobcom.
- UPOZORNENIE! Použité batérie je potrebné okamžite zlikvidovať. Nové a použité gombíkové batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batérie mohli byť prehltnuté alebo umiestnené v ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Uschovajte si prosím obal a používateľskú príručku, pretože obsahujú dôležité informácie.
- Výrobok musí byť zostavený dospelou osobou. Pri montáži výrobku uchovávajte všetky časti mimo dosahu detí.
- Pred použitím odstráňte všetky upevňovacie prvky a obaly a uchovávajte ich mimo dosahu detí, aby sa predišlo riziku udusenia.

KOMPONENTY:

A. SKRUTKA M4 x4 ks
B. ĽAVÝ RÁM
C. PRAVÝ RÁM (S OVLÁDACÍM MODULOM)
D. RÚRKA ZÁKLADNÉHO RÁMU x 2 ks
E. RÚRKA OPERADLA (DLHŠIA)
F. RÚRKA OPIERKY NÔH (KRÁTKA)
G. SEDADLO S VANKÚŠOM
H. HRAZDA S HRAČKAMI
I. NAPÁJACÍ ADAPTÉR

Batéria a krížový skrutkovač potrebný na inštaláciu nie sú súčasťou balenia.

MONTÁŽ:

1. Roztiahnite ľavý (B) a pravý (C) rám podľa obrázku 1.
2. Umiestnite ľavý (B) a pravý (C) rám proti sebe. Uchopte jednu z rúrok základného rámu (D) a zasuňte ju postupne do otvorov v ľavom a pravom ráme, pričom stlačte zaisťovacie tlačidlo v spodnej časti každého rámu. Rámy sú správne zostavené, keď zaisťovacie tlačidlo bočného rámu zapadne do otvoru v základnom ráme. Tento krok zopakujte pre druhý základný rám, ako je znázornené na obrázku 2.

3. Uchopte rúrku operadla (E) a zarovnajte ju s otvormi na príslušných miestach v ľavom a pravom ráme, potom ju utiahnite dodanými skrutkami. Uistite sa, že sú skrutky správne dotiahnuté. Rovnaký krok zopakujte pre trubku opierky nôh (F), ako je znázornené na obrázku 3.
4. Otvorte vrecko látkového sedadla a pripevnite hornú časť k rúrke operadla (E) a spodnú časť k rúrke podnožky (F), ako je znázornené na obrázku 4.
5. Látkové sedadlo zaistite upevnením dvoch praciek na zadnej strane hojdacieho operadla, ako je znázornené na obrázku 5.
6. Ak chcete nainštalovať hrazdu, vložte ju do rámu hojdačky, ako je znázornené na obrázku 6. Hrazdu zacvaknite do puzdra tak, aby správne zapadla do rámu hojdačky.
7. Napájací adaptér by mal byť pripojený k prednej nohe hojdačky v mieste znázornenom na obrázku 8.

INŠTALÁCIA BATÉRIÍ:
Do hudobného senzora vložte batérie AA 1,5 V odskrutkovaním montážnych skrutiek. Vložte batérie, zatvorte klapku a utiahnite ju priloženými skrutkami. Uistite sa, že sú skrutky pevne dotiahnuté.

Vyžaduje baterie: 4 x AA 1,5 V (nie sú súčasťou balenia)

NÁVOD NA BATÉRIU:

- Odporúča sa, aby batérie inštalovala, vyberala a vymieňala dospelá osoba.
- Nekombinujte rôzne typy batérií ani nové a použité batérie.
- Nekombinujte súčasne alkalické, štandardné (uhlíkovo-zinkové) a nabíjateľné batérie.
- Nenabíjateľné batérie nenabíjajte.
- Pred nabíjaním musíte z hračky vybrať nabíjateľné batérie.
- Batérie musia byť vložené so správnou polaritou (+ a -).
- Vybité batérie by ste mali z hračky vybrať.
- Použité batérie nevhadzujte do ohňa.
- Pred vložením batérií výrobok vypnite.
- Neskratujte priehradku na batérie.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
- Chráňte pred kontaktom s vodou.
- Neskratujte napájacie svorky.

SKLADOVANIE A CESTOVANIE:
Ak chcete výrobok zložiť na uskladnenie alebo prepravu, stiahnite plastové zámky na oboch stranách ľavého a pravého rámu. Potom potiahnite obe strany smerom k sebe, ako je znázornené na obrázku 7.

BEZPEČNOSTNÉ PÁSY:

Umiestnite dieťa do kolísky a uistite sa, že je bezpečnostný pás nastavený rovnomerne na oboch stranách. Spona bezpečnostného pásu je umiestnená v rozkrokovom páse. Zatiahnutím za suchý zips je možné látku nadvihnúť a získať tak ľahký prístup k centrálnej spone. Uistite sa, že bezpečnostný pás bezpečne obopína dieťa.

MODUL:

Hudobné tlačidlo s funkciou zapnutia a vypnutia hudby. Stlačením tlačidla na približne 3 sekundy zapnete napájanie. Stlačením tlačidla prepnete na ďalšiu skladbu. Stlačením tlačidla hudby na približne 3 sekundy sa vypne.

Stlačením tlačidla nastavíte rýchlosť. Červené svetlo signalizuje, že rýchlosť bola zmenená. Zelená kontrolka potom bliká, čím signalizuje rýchlosť hojdania, napr: Zelená kontrolka bliká 4 krát, čím signalizuje, že bola zvolená 4. rýchlosť.

Časovač: Stlačením tlačidla vyberte čas časovača. Príslušná blikajúca kontrolka signalizuje, že časovač je nastavený na 10 min/15 min/30 min.

ČISTENIE A ÚDRŽBA:

Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Ak sa produkt nepoužíva dlhšiu dobu, mali by ste z nej vybrať batérie, aby sa zabránilo korózii a vytekaniu. Výrobok skladujte na suchom a chladnom mieste.Textilný sedák a hračky možné prať v práčke pri nízkych teplotách pre jemné tkaniny (max 30 stupňov), nesušiť v odstredivke. Nesušte v sušičke. Oceľový rám hojdacieho kresla môžete čistiť vlhkou handričkou s mydlom a po dokončení ho utrieť do sucha.

Distribútor:

C.P.A. CZECH s.r.o.
U Panasonicu 376
530 06 Pardubice
www.cpa.cz, kontakt: cpa@cpa.cz

Ďakujeme, že ste si prečítali pokyny. Uchovajte si ho pre budúce použitie.

HU

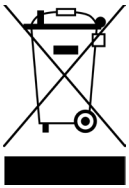
Tisztelt Vásárlónk!

Nagyon köszönjük, hogy a **MoMi LISS** megvásárlása mellett döntött.Reméljük, hogy a megvásárolt termék eléget tesz az elvárásainak.

NE FELEJTSE EL:

A jelen kézikönyvben található rajzok a termék általános használatát szemléltetik, és csak illusztrációs célokat szolgálnak. A termék és alkatrészeinek megjelenése némileg eltérhet a tényleges állapottól.

A HASZNÁLT ESZKÖZ ÉS AZ ELEMEK ÁRTALMATLANÍTÁSA:



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem lehet a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, mivel az elemek és akkumulátorok olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek károsíthatják a környezetet és az emberi egészséget. Az ilyen hulladékok újrafeldolgozásával és gyűjtésével kapcsolatos információk a helyi hatóságok képviselőitől szerezhetők be.

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

FIGYELMEZTETÉS:

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyereket.
- Ne használja ezt a terméket, ha a gyermek képes felülni segítség nélkül, vagy nehezebb 9 kg-nál.
- Soha ne használja ezt a terméket magasan levő felületen (pl. asztalon).
- Használja mindig a biztonsági rendszert.
- A sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a gyermekek nincsenek a közelben, amikor szét- vagy összehajtja ezt a terméket.
- Ne hagyja játszani a gyerekeket ezzel a termékkel (ez nem vonatkozik a játékrúdra).
- Ne mozgassa vagy ne emelje meg ezt a terméket, ha a gyerek benne van.
- Ha a termék egy zenelejátszóra van kapcsolva, győződjön meg róla, hogy a zenelejátszó hangereje halkra van állítva.
- Soha ne használja a játéktartó rudat a bölcső hordozására.
- Ne használd a bölcsőt, ha bármelyik alkatrésze sérült vagy hiányzik.
- Csak a gyártó által jóváhagyott tartozékokat és pótalkatrészeket alkalmazd.
- Csak beltéri használatra.
- A termékhez használt tápegységet rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nem sérült-e a tápkábel, a dugasz, a burkolat és más alkatrészei. Bármilyen sérülés észlelése esetén a terméket a javítás elvégzéséig nem szabad használni.
- A terméket csak a gyártó által ajánlott tápegységgel szabad működtetni.
- FIGYELMEZTETÉS: Azonnal ártalmatlanítsa az elhasznált elemet! Az új és a használt elemeket tartsa távol a gyermekektől! Amennyiben felmerül annak a gyanúja, hogy a gyermek lenyelte vagy valamely testnyílásába helyezte az elemet, azonnal forduljon orvoshoz!
- Kérjük, őrizd meg a csomagolást és a használati útmutatót, mert fontos információkat tartalmaznak.
- Csak felnőtt személy szerelheti össze. Az összeszerelés során minden alkatrészt tarts távol a gyermekektől.
- Használat előtt távolíts el minden rögzítőelemet és csomagolást, és tartsd azokat távol gyermekektől a fulladásveszély elkerülése érdekében.

A TERMÉK ÖSSZETEVŐI:

A. CSAVAROK (4 DB)
B. AZ OLDALSÓ VÁZ BAL RÉSZE
C. AZ OLDALSÓ VÁZ JOBB RÉSZE A VEZÉRLŐ MODULLAL
D. ALAP (2 DB)
E. HÁTTÁMLA CSŐ (HOSSZABB)
F. LÁBTÁMASZ CSŐ (rövidebb)
G. TEXTIL ÜLÉS
H. JÁTSZÓRÚD
I. TÖLTŐ

A készlet nem tartalmazza az elemeket és az összeszereléshez szükséges Phillips csavarhúzót.

TERMÉK ÖSSZESZERELÉS:

1. Húzd ki a váz bal (B) és jobb (C) részét az 1. ábrán látható módon.
2. Fordítsd a váz bal (B) és jobb (C) részét egymással szembe. Fogd meg az alapváz egyik részét (D), és nyomd be a bal és jobb oldali váz nyílásába, miközben tartsd lenyomva a vázak alján található biztonsági gombot. Az alkatrészek akkor vannak megfelelően összeszerelve, ha az oldalváz biztonsági gombja kilóg az alapvázon lévő furatból. Ismételd meg ezt a lépést a második alapvázzal a 2. ábrán látható módon.
3. Fogd meg a háttámla csövét (E), és illeszd a furatokkal a bal és jobb oldali váz megfelelő helyeire, majd csavard be a készletben található csavarokat. Győződj meg arról, hogy a csavarok megfelelően meg vannak húzva. Ismételd meg ugyanezt a lépést a lábtámasz csővel (F), csavard be a megfelelő helyre a bal és jobb oldali vázban, a 3. rajz szerint.
4. Nyisd ki a textilülés zsebét, és csúsztasd a tetejét a háttámla csőre (E), az alját pedig a lábtámasz csőre (F), a 4. rajz szerint.
5. Rögzítsd a szövet ülést a billenő háttámlájának hátulján található mindkét csattal, az 5. képen látható módon.
6. A játszórúd felszereléséhez helyezd be a hintaházba a 6. ábrán látható módon. Rögzítsd a játszórudat a házba, hogy megfelelően illeszkedjen a hinta vázába.
7. A tápegységet a hinta elülső lábához kell csatlakoztatni, a 8. ábrán látható helyen.

AZ ELEMEK TELEPÍTÉSE:

A rekesz kinyitásához csavard ki a csavarokat, és vedd le a fedelet. Helyezzen be 4 AA alkáli elemet a polaritásjelzésnek megfelelően, és csavarozd vissza a fedelet.
Elemes működtetés: 4 x AA 1,5 V (nem tartozék)

AKKUMULÁTOR ÚTMUTATÓ:

- Javasoljuk, hogy felnőtt helyezze be, távolítsa el és cserélje ki az elemeket.
- Ne használjon együtt különböző típusú elemeket vagy új és használt elemeket.
- Ne használjon egyszerre alkáli, normál (szén-cink) és újratölthető elemeket.
- Ne töltse újra a nem újratölthető elemeket.
- Az újratölthető elemeket töltés előtt ki kell venni a játékból.
- Az elemeket a megfelelő polaritással (+ és -) kell behelyezni.
- A lemerült elemeket ki kell venni a játékból.
- A használt elemeket ne dobja tűzbe.
- Az elemek behelyezése előtt kapcsolja ki a terméket.
- Ne zárja rövidre az elemtartót.
- Tartsa távol az elemeket gyermekektől.
- Védje a vízzel való érintkezést.
- Ne zárja rövidre a tápcsatlakozókat.

A HINTA ÖSSZEZÁRÁSA HORDOZÁSHOZ VAGY SZÁLLÍTÁSHOZ:

A termék hordozásához, vagy szállításához való összecsukásához húzd meg a bal és jobb oldali váz mindkét oldalán található műanyag reteszeket. Ezután húzd össze mindkét oldalt a 7. képen látható módon.

BIZTONSÁGI ÖVEK:
Helyezd gyermeked a hintabölcsőbe, és ne felejtsd el a biztonsági övet mindkét oldalon egyenletesen beállítani. A biztonsági öv csatja az ágyékszíjban található. A tépőzárat meghúzva a szövet felemelhető, így könnyen hozzáférhetsz a központi csathoz.

FIGYELEM: Győződj meg arról, hogy a biztonsági öv megfelelően illeszkedik a gyermekhez.

FIGYELEM: A gyermek biztonsága érdekében győződj meg arról, hogy a biztonsági öv megfelelően rögzítve van a hintabölcső használata előtt.

ELEKTRONIKUS MODUL:

Zene gomb – Nyomd le a gombot körülbelül 3 másodpercig a modul elindításához. Nyomd meg a gombot a dallam átváltásához. Tartsd lenyomva a gombot 3 másodpercig a zene és a lengés kikapcsolásához.

Sebesség gomb – nyomd meg a gombot a lengési sebesség megváltoztatásához. A modulon a sebesség gomb mellett található LED lámpa jelzi, hogy melyik sebességfokozat van bekapcsolva. A gomb megnyomásakor a lámpa pirosra vált, majd 1-5 alkalommal zöldre vált, attól függően, hogy éppen melyik fokozat van bekapcsolva.

Időzítő – nyoda meg a gombot a megfelelő ringatási idő kiválasztásához. A LED fény jelzi az időzítő 10/15/30 percre történő beállítását.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:
A termék gyermekektől elzárva tartandó. Vegye ki az elemeket, ha a játékot nem használja. Száraz és hűvös helyen tárold. Ne tedd ki a terméket napsugárzásnak, mert ez a színének kifakulását okozhatja.

KERET:
A hintabölcső alját és az üléskeretet szappanos vízzel, nedves ruhával tisztísd. Alaposan szárítsd meg, ne használj fehérítőt vagy más vegyszert.

A LEVEHETŐ SZÖVET

- **AZ ÜLÉS SZÖVETE:** kézi mosás, max. 30°. Alaposan szárítsd meg.
- **PÁNT FÜGGŐJÁTÉKOKKAL:** vedd le a hintabölcsőről és mosd kézzel, max. 30°-on. Öblítsd ki tiszta vízzel. Alaposan szárítsd meg.
- **FEJTÁMLA, PLÜSSJÁTÉK:** vedd le az ülésről, és kézzel mosd, max 30°-on. Öblítsd ki tiszta vízzel. Alaposan szárítsd meg. Köszönjük, hogy figyelmesen elolvasta a kezelési útmutatót. Őrizze meg a jövőbeni használatra.

Köszönjük, hogy figyelmesen elolvasta a kezelési útmutatót. Őrizze meg a jövőbeni használatra.

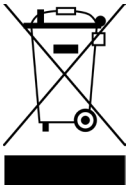
Gentile Cliente,

Grazie per aver acquistato **MoMi LISS.** Speriamo che il nostro prodotto soddisferà le vostre aspettative e necessità. Nel caso di ulteriori domande, vi invitiamo a contattarci scrivendo alla seguente email: italia@momi.pl.

RICORDATI:

I disegni usati in questo foglio illustrativo sono strettamente informativi e illustrano uso generale del prodotto. Il prodotto reale può essere leggermente diverso da quelli nei disegni.

SMALTIMENTO DI ATTREZZATURE E BATTERIE USATE:



Questo simbolo significa che il prodotto non può essere gettato nell'immondizia non recuperabile perché le batterie contengono le sostanze che possono avere un effetto nocivo sull'ambiente e sulla salute umana. Informazioni riguardanti il riciclaggio o smaltimento di prodotti di quel tipo si possono ottenere dai rappresentanti dei uffici locali.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE:

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Non usare questo prodotto quando il tuo bambino è in grado di stare seduto da solo o pesa più di 9 kg.
- Non utilizzare mai questo prodotto su superfici rialzate (per esempio un tavolo).
- Utilizzare sempre i sistemi di ritenuta.
- Per evitare lesioni assicurarsi che i bambini siano lontani durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.
- Non lasciar giocare i bambini con questo prodotto (non si applica ai giocattoli appesi all'asta).
- Non muovere o sollevare questo prodotto con il bambino all'interno.
- Quando il prodotto è collegato ad un lettore musicale, assicurarsi che il volume del lettore musicale sia impostato su un valore basso.
- Non spostare mai la sdraietta prendendola dall' archetto coi giocattoli.
- Non permettere mai al bambino di dormire in questo prodotto. Questo prodotto non sostituirà una culla o un letto. Se tuo bambino ha bisogno di dormire, dovrebbe essere collocato in una culla o letto adatto.
- Non usare la sdraietta se qualunque sua parte sia rotta o mancante.
- Non usare gli accessori ne parti di ricambio diversi da quelli approvati dal produttore.

- Solo per uso interno.
- Alimentatore usato con il prodotto dovrebbe essere regolarmente controllato, se il cavo oppure la presa, o alloggiamento dell'alimentatore non portino segni di un danno o usura. In caso di tali danni, il prodotto non deve essere usato finché non riparato.
- Il prodotto dovrebbe essere usato soltanto con l'alimentatore consigliato dal produttore.
- ATTENZIONE: Smaltire immediatamente le batterie usate. Tenere le batterie nuove e usate lontane dai bambini. Se si ritiene che le batterie possano essere state ingerite o inserite all'interno di qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.
- Conservare l'imballaggio e le istruzioni per l'uso perché contengono informazioni importanti.
- La bici deve essere assemblata solo da una persona adulta. Durante l'assemblaggio tenere tutti i componenti fuori dalla portata dei bambini.
- Prima dell'uso, rimuovere tutti gli elementi di fissaggio e l'imballaggio e tenerli fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.

ELENCO COMPONENTI PRODOTTO:

A. VITI (4 PZ.)
B. PARTE SINISTRA DEL TELAIO LATERALE
C. PARTE DESTRA DEL TELAIO LATERALE CON MODULO DI CONTROLLO
D. BASE (2 PZ.)
E. TUBO DELLO SCHIENALE (LUNGO)
F. TUBO DEL POGGIAPIEDI (CORTO)
G. SEDUTA IN TESSUTO
H. ARCO CON GIOCATTOLI
I. ALIMENTATORE

Il set non include le pile e il cacciavite a croce necessario per il montaggio.

ASSEMBLAGGIO DEL PRODOTTO:

1. Allargare la parte sinistra (B) e destra (C) del telaio in modo illustrato nella figura 1.
2. Posizionare la parte sinistra (B) e la parte destra (C) del telaio l'uno di fronte all'altra. Afferrare una delle parti del telaio della base (D) e spingerla rispettivamente nel foro del telaio destro e sinistro, premendo il pulsante di sicurezza situato nella parte inferiore di ciascun telaio. I componenti sono assemblati correttamente se il pulsante di sicurezza del telaio laterale sporge dal foro del telaio della base. Ripetere questo passaggio con l'altro telaio della base, come nella figura 2.
3. Afferrare il tubo dello schienale (E) e allinearlo con i fori alle posizioni corrispondenti del telaio destro e sinistro, quindi avvitarlo con le viti in dotazione. Assicurarsi che le viti siano correttamente serrate. Ripetere questo passaggio per il tubo del poggiapiedi (F) avvitandolo nel rispettivo punto del telaio sinistro e destro, come illustrato nella figura 3.
4. Aprire il taschino della seduta in tessuto e far scorrere la parte superiore sul tubo dello schienale (E) e la parte inferiore sul tubo del poggiapiedi (F), come illustrato nella figura 4.
5. Mettere in sicurezza la seduta in tessuto allacciando le due fibbie sul retro dello schienale della sdraietta a dondolo, come illustrato nella figura 5.

6. Per montare l'arco con giocattoli, inserirlo nell'alloggiamento della sdraietta come illustrato nella figura 6. Spingere l'arco nell'alloggiamento fino a sentire uno scatto che indica un installazione corretta nel telaio.
7. Collegare l'alimentatore nella gamba anteriore della sdraietta, nel punto indicato nella fig. 8.

INSTALLAZIONE DELLE PILE:
Per aprire il vano, bisogna svitare le viti e aprire il coperchio. Inserire 4 pile alcaline AA secondo la disegnazione della polarità e avvitare il coperchio del vano.
Per un ottimale funzionamento, il prodotto necessita: 4 x AA 1,5 V (non incluso nel set)

ISTRUZIONE D'USO DELLE PILE. ATTENZIONE:

- Si consiglia che l'inserimento oppure il cambio delle pile venga eseguito dalla persona adulta.
- Non si deve mischiare diversi tipi di pile oppure le nuove con le usate.
- Non mischiare contemporaneamente le pile alcaline con le pile standard (zinco-carbone) e le batterie ricaricabili.
- Non si deve ricaricare le batterie che non sono ricaricabili.
- Le batterie ricaricabili bisogna togliere prima di ricaricarle.
- Le pile bisogna inserire rispettando sempre la loro polarità (+ i -).
- Le pile scaricate bisogna sempre togliere.
- Non buttare le pile scariche nel fuoco vivo.
- Bisogna spegnere il gioco prima d'inserire le batterie.
- Non causare il corto circuito nel compartimento delle batterie.
- Non tenere le pile a portata di mano di bambini.
- Evitare il contatto con l'acqua.
- E' vietato di connettere i morsetti dell'alimentazione.

CHIUSURA DELLA SDRAIETTA PER SPOSTAMENTI O TRASPORTO:

Per piegare il prodotto al fine di riporlo o trasportarlo, tirare verso il basso i bloccaggi in plastica situati su entrambi i lati del telaio destro e sinistro. Quindi avvicina entrambi i lati, come illustrato nella figura 7.

LE CINTURE DI SICUREZZA:
Sistemate il bambino nella sdraietta e ricordare di regolare la cintura di sicurezza in modo uniforme su entrambi i lati. La fibbia della cintura di sicurezza si trova nella cinghia inguinale. Tirando il velcro, il tessuto può essere sollevato per consentire un facile accesso alla fibbia centrale.

ATTENZIONE: Assicurarsi che la cintura di sicurezza sia ben aderente al bambino.

ATTENZIONE: Per garantire la sicurezza del bambino, assicurarsi che la cintura di sicurezza sia allacciata correttamente prima di utilizzare la sdraietta elettrica.

MODULO ELETTRONICO:

Tasto di musica - Premere il pulsante per circa 3 secondi per attivare il modulo. Premere il pulsante per cambiare la melodia. Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per

disattivare la musica e l'oscillazione.

Tasto di velocità- premere il pulsante per cambiare la di oscillazione. La spia LED sul modulo in corrispondenza del pulsante di velocità segnala quale livello di velocità è attivo. Dopo aver premuto il pulsante, la spia diventa rossa e poi si illumina di verde da 1 a 5 volte, a seconda del livello attivato.

Regolatore del tempo - premere il tasto per selezionare il tempo desiderato di oscillazione. La spia LED indica il timer impostato rispettivamente su 10/15/30 min.

PULIZIA E MANUTENZIONE:

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Mentre non viene usato, bisognerebbe togliere le pile. Conservare in luogo asciutto e fresco. Evitare di asciugare al sole diretto, per non rischiare lo sbiadimento.

TELAIO:

Pulire la base della sdraietta e il telaio con un panno umido e il detergente delicato. Asciugare bene, non usare la candeggina, ne altri prodotti chimici aggressivi.

RIVESTIMENTO (STACCABILE)

- **TESSUTO DELLA SEDUTA:** lavare a mano, max 30°. Asciugare bene.
- **ARCO:** togliere dalla sdraietta e lavare a mano, max 30°. Sciacquare nell'acqua pulita. Asciugare bene.
- **POGGIATESTA, GIOCATTOLI:** staccare dalla seduta e lavare a mano, max 30°. Sciacquare nell'acqua pulita. Asciugare bene. Grazie per leggere attentamente il manuale d'uso. Conservatelo per riferimenti futuri.

Grazie per leggere attentamente il manuale d'uso. Conservatelo per riferimenti futuri.

ES

Estimado Cliente,

Muchas gracias por comprar **MoMi LISS.** Esperamos que el producto cumpla con sus expectativas.

RECUERDE: Los dibujos de este manual ilustran el uso general del producto y sirven solo para fines ilustrativos. El aspecto del producto y sus componentes pueden diferir ligeramente del estado real.

LA ELIMINACIÓN DE LOS DESECHOS DE EQUIPO Y BATERÍAS:

Este símbolo indica que el producto no debe desecharse con la basura doméstica, ya que las pilas y las baterías recargables contienen sustancias que pueden dañar el medio ambiente y la salud humana. Los representantes de las autoridades locales pueden facilitar información sobre el reciclado y la recogida de estos residuos.

IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIA:

- Nunca deje al niño sin vigilancia.
- No utilice este producto si el niño puede permanecer sentado por sí solo o pesa más de 9 Kg.
- Nunca utilice este producto sobre superficies elevadas (por ejemplo una mesa).
- Utilice siempre los sistemas de retención.
- Para evitar lesiones, asegúrese de que los niños estén alejados durante las operaciones de apertura y cierre del producto.
- No deje que los niños jueguen con este producto (no se aplica a los juguetes que cuelgan del palo).
- No mueva ni levante este producto con el niño dentro.
- Si el producto está conectado a un lector musical, asegúrese de que el volumen del lector esté regulado a un nivel bajo.
- Nunca utilice la barra de juguetes para transportar el producto.
- Nunca permita que su hijo duerma sobre este producto. Este producto no reemplazará una cuna o una cama. Si su hijo necesita dormir, debe ser colocado en una cuna o cama adecuada.
- No utilice el balancín si alguna pieza está dañada o falta.
- No utilice accesorios o piezas de recambio distintos de los homologados por el fabricante.
- Sólo para uso en interiores.
- La fuente de alimentación utilizada con el producto debe revisarse periódicamente para detectar daños en el cable de alimentación, el enchufe, la carcasa y otras piezas. Si se produce algún daño, el producto no debe utilizarse hasta que se repare.
- El producto sólo debe utilizarse con la fuente de alimentación recomendada por el fabricante.
- ADVERTENCIA: Desechar inmediatamente las baterías usadas. Mantener las baterías nuevas y usadas lejos de los niños. Si cree que las baterías podrían haber sido tragadas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.
- Conserve el embalaje y el manual de instrucciones porque contienen información importante.
- El producto sólo puede ser instalado por un adulto. Mantenga todas las piezas fuera del alcance de los niños durante el montaje.
- Retire todas las sujeciones y el embalaje antes de utilizar el producto y manténgalo alejado de los niños para evitar el riesgo de estrangulamiento.

COMPONENTES DEL PRODUCTO:

A. TORNILLOS (4 PZS.)
B. PARTE IZQUIERDA DEL BASTIDOR LATERAL
C. PARTE DERECHA DEL BASTIDOR LATERAL CON MÓDULO DE CONTROL

D. BASE (2 PZS.)
E. TUBO DEL RESPALDO (MÁS LARGO)
F. TUBO DEL REPOSAPIÉS (MÁS CORTO)
G. ASIENTO DE TELA
H. BARRA DE JUGUETES
I. ALIMENTADOR

No se incluyen las pilas ni el destornillador cruciforme necesarios para el montaje.

MONTAJE DEL PRODUCTO:

1. Estire las partes izquierda (B) y derecha (C) del bastidor como se muestra en la figura no. 1.
2. Coloque las partes izquierda (B) y derecha (C) del bastidor una frente a otra. Agarre una de las piezas del bastidor base (D) y empújela en el orificio de los bastidores izquierdo y derecho, mientras presiona el botón de seguridad situado en la parte inferior de cada bastidor. Las piezas están correctamente ensambladas si el botón de seguridad del marco lateral sobresale del orificio del marco base. Repita este paso con el otro armazón de la base, como se muestra en la figura no. 2.
3. Agarre el tubo del respaldo (E) y alinéelo con los agujeros en los lugares correspondientes de los marcos izquierdo y derecho, luego atorníllelo en su sitio con los tornillos suministrados. Asegúrese de que los tornillos estén bien atornillados. Repita el mismo paso para el tubo del reposapiés (F), atornillándolo en los lugares correspondientes de los bastidores izquierdo y derecho, como se muestra en la figura no. 3.
4. Abra el bolsillo del asiento textil y deslice su parte superior sobre el tubo del respaldo (E) y su parte inferior sobre el tubo del reposapiés (F), como se muestra en la figura no. 4.
5. Asegure el asiento textil abrochando las dos hebillas situadas en la parte posterior del respaldo del balancín, como se muestra en la figura no. 5.
6. Para colocar la cinta de juego, introdúzcala en la carcasa del balancín como se muestra en la figura no. 6. Encaje la cinta en la carcasa para asentarla correctamente en el marco del balancín.
7. Conecte la fuente de alimentación en la pata delantera del balancín de juguete, en el lugar indicado en la figura no. 8.

INSTALACIÓN DE LAS PILAS:

Para abrir el compartimento, desenrosque los tornillos y retire la tapa. Inserte 4 pilas alcalinas AA de acuerdo con los símbolos de polaridad y atornille la tapa.
Para su funcionamiento se necesitan: 4 x AA 1,5 V (no incluido)

INSTRUCCIONES PARA LAS PILAS:

- Se recomienda que la inserción, extracción y sustitución de las pilas sea realizada por un adulto.
- No mezcle diferentes tipos de pilas ni pilas nuevas y usadas.
- No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) y recargables al mismo tiempo.
- No recargue pilas no recargables.
- Las pilas destinadas a la carga deben retirarse del juguete antes de cargarlas.
- Las pilas deben colocarse con la polaridad correcta (+ y -).
- Las pilas gastadas deben retirarse del juguete.
- No arroje las pilas usadas al fuego.
- Apague el producto antes de colocar las pilas.
- No cortocircuite el compartimento de las pilas.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

- Manténgalas alejadas del agua.
- No cortocircuite los terminales de alimentación.

CÓMO PLEGAR EL BALANCÍN PARA GUARDARLO O TRANSPORTARLO:
Para plegar el producto con el fin de guardarlo o transportarlo, tire hacia abajo de los cierres de plástico situados a ambos lados del armazón izquierdo y derecho. A continuación, junte los dos lados como se muestra en la figura no. 7.

CINTURONES DE SEGURIDAD:

Coloque al bebé en el balancín y recuerde ajustar el cinturón de seguridad uniformemente a ambos lados. La hebilla del cinturón de seguridad se encuentra en la correa de la entrepierna. Tirando del velcro, la tela puede levantarse permitiendo un fácil acceso a la hebilla central.

ATENCIÓN: Asegúrese de que el cinturón de seguridad quede bien ajustado alrededor del niño.

ATENCIÓN: Para garantizar la seguridad de su hijo, asegúrese de que el cinturón de seguridad está correctamente abrochado antes de utilizar el balancín.

MÓDULO ELECTRÓNICO:

Botón de música: Pulse el botón durante unos 3 segundos para poner en marcha el módulo. Pulse el botón para cambiar la melodía. Mantenga pulsado el botón durante 3 segundos para apagar la música y el balanceo.

Botón de velocidad: pulse el botón para cambiar la velocidad de balanceo. La luz LED del módulo situado junto al botón de velocidad indica qué nivel de velocidad está activado. Al pulsar el botón, la luz se iluminará en rojo y después se encenderá en verde entre 1 y 5 veces, dependiendo del nivel que esté activado en ese momento.

Temporizador - pulse el botón para seleccionar el tiempo de balanceo deseado. La luz LED indica que el temporizador está ajustado a 10/15/30 minutos respectivamente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. Retire las pilas cuando el juguete no esté en uso. Guárdelo en un lugar seco y fresco. Evite exponer el producto al sol, ya que podría desteñir el color.

MARCO:

Limpie la base del balancín y el armazón del asiento con un paño húmedo en una solución de agua jabonosa. Seque bien, no utilice lejía ni otros productos químicos.

TELA RETIRABLE:

- **TELA DEL ASIENTO:** Lave a mano, máx. 30 °C. Seque bien.
- **BARRA DE JUGUETES:** quite del balancín y lave a mano, max 30 °C. Aclare con agua limpia. Seque bien.

- **REPOSACABEZAS:** Retire del asiento y lave a mano, máx. 30 °C. Aclare con agua limpia. Seque bien.

Gracias por leer este manual atentamente. Guárdelo para el futuro.

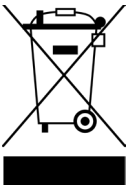
PT

Caro cliente,

Agradecemos a sua compra **MoMi LISS.** Esperamos que o produto que adquiriu corresponda às suas expectativas.

NOTA: Os desenhos e as imagens destinam-se apenas a fins ilustrativos. A aparência real do produto pode diferir da visualização no manual de instruções.

ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS E PILHAS USADAS:



O símbolo do contentor de lixo sobre rodas riscado, incluído no produto, na bateria, nos documentos ou na embalagem, indica que o produto não deve ser descartado com outros resíduos. É de responsabilidade do utilizador entregar o equipamento e pilhas esgotadas a um ponto de coleta designado para o processamento adequado. Para mais informações sobre o sistema disponível para a coleta de resíduos de equipamentos elétricos e baterias, consulte a autoridade local de gestão de resíduos.

IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA. ATENÇÃO:

- Nunca deixe o bebé sem vigilância.
- Não utilize este produto quando o seu filho já conseguir estar sentado sozinho ou pesar mais de 9 kg.
- Nunca utilize este produto sobre superfícies elevadas (por exemplo uma mesa).
- Utilize sempre os sistemas de retenção.
- Para evitar lesões, assegure-se de que as crianças estão afastadas durante as operações de abertura e fecho do produto.
- Não deixe as crianças brincarem com este produto (não se aplica a brinquedos pendurados no arco).
- Não mova nem eleve este produto com a criança no interior.
- Quando o produto está ligado a um leitor de música, assegure-se de que o volume do leitor de música está configurado num valor baixo.
- Nunca use o arco com brinquedos como alça para transportar o produto.
- Nunca permita que seu filho durma neste produto. Este produto não substitui um berço ou uma cama. Se seu filho precisar dormir, ele deve ser colocado em um berço ou cama adequada.
- Não use o produto se algum item estiver danificado ou faltando.
- Não use acessórios ou peças de reposição que não sejam as recomendadas

pelo fabricante.
- Apenas para uso interno.
- A fonte de alimentação usada com a espreguiçadeira deve ser verificada regularmente quanto a danos no cabo, plugue, invólucro e outras peças. Em caso de danos, parar de usar a fonte de alimentação.
- O produto deve ser usado apenas com a fonte de alimentação recomendada pelo fabricante.
- AVISO: Elimine imediatamente as baterias usadas. Mantenha as pilhas novas e usadas longe do alcance das crianças. Se julgar que as baterias podem ter sido ingeridas ou inseridas em qualquer parte do corpo, consulte imediatamente um médico.
- É recomendável manter a embalagem e as instruções de utilização, uma vez que contêm informações importantes.
- A montagem deve ser sempre efetuada por um adulto. Manter todas as peças fora do alcance das crianças durante a montagem.
- Para a segurança das crianças, não deixar partes da embalagem livremente acessíveis (sacos de plástico, caixas de cartão, etc.). Perigo de asfixia!

COMPONENTES DO PRODUTO:

A. PARAFUSOS (4 PÇS.)
B. PARTE ESQUERDA DO BASTIDOR LATERAL
C. PARTE DIREITA DO BASTIDOR LATERAL COM MÓDULO DE CONTROLO
D. BASE (2 PÇS.)
E. TUBO DO ENCOSTO (MAIS COMPRIDO)
F. TUBO DO APOIO PARA OS PÉS (MAIS CURTO)
G. ASSENTO EM TECIDO
H. BARRA DE BRINQUEDOS
I. ALIMENTADOR

As pilhas e a chave cruciforme necessárias para a montagem não estão incluídas.

MONTAGEM:

1. Estique as partes esquerda (B) e direita (C) da estrutura, conforme indicado na figura no. 1.
2. Posicione as partes esquerda (B) e direita (C) da estrutura opostas uma à outra. Pegue numa das peças da estrutura de base (D) e empurre-a para dentro do orifício das estruturas esquerda e depois a direita, enquanto prime o botão de segurança localizado na parte inferior de cada estrutura. As peças estão corretamente montadas se o botão de segurança da armação lateral sobressair do orifício da armação de base. Repita este passo com a outra estrutura de base, como indicado na figura no. 2.
3. Pegue no tubo do encosto (E) e alinhe-o com os orifícios nos locais correspondentes nas estruturas esquerda e direita e, em seguida, aparafuse-o com os parafusos fornecidos. Certifique-se de que os parafusos são aparafusados corretamente. Repita o mesmo passo para o tubo do apoio para os pés (F), aparafusando-o nos locais correspondentes da estrutura esquerda e direita, como mostra a figura no. 3.
4. Abra a bolsa do assento têxtil e faça deslizar a parte superior para o tubo do encosto (E) e a parte inferior para o tubo do apoio para os pés (F), como mostra a figura no. 4.

5. Fixe o assento têxtil apertando as duas fivelas situadas na parte de trás do encosto da cadeira de baloiço, como mostra a figura no. 5.
6. Para colocar a braçadeira de jogo, insira-a na caixa da cadeira de baloiço, como mostra a figura no. 6. Encaixe a bandolete na caixa para a assentar corretamente na estrutura da cadeira de baloiço.
7. Ligue a fonte de alimentação à perna frontal da coluna, no local indicado na figura no. 8.

INSTALAÇÃO DAS PILHAS:
Para abrir o compartimento, desaperte os parafusos e retire a tampa. Insira 4 pilhas AA de acordo com as marcações de polaridade e aperte a tampa.
Utilizar pilhas: 4 x AA 1,5 V (não incluídas)

USO SEGURO DA PILHA:

- Recomenda-se que as pilhas sejam inseridas, removidas e substituídas por um adulto.
- Não misturar tipos diferentes de pilhas ou pilhas novas e usadas.
- Não misturar pilhas alcalinas, normais (carbono-zinco) e recarregáveis ao mesmo tempo.
- As pilhas descartáveis não são recarregáveis.
- As pilhas devem ser carregadas fora do equipamento.
- Inserir as pilhas na polaridade correta.
- As pilhas usadas devem ser removidas do produto.
- Não deitar as pilhas usadas no fogo.
- Desligar o produto antes de colocar as pilhas.
- Não permitir um curto-circuito no compartimento das pilhas.
- Manter as pilhas fora do alcance das crianças.
- Proteger contra contato com a água.
- Não permitir um curto-circuito nos terminais de alimentação.

DOBRAR A CADEIRA DE BALOIÇO PARA GUARDAR OU TRANSPORTAR:
Para dobrar o produto para o guardar ou transportar, puxe para baixo os fechos de plástico situados em ambos os lados da estrutura esquerda e direita. Em seguida, junte os dois lados, como indicado na figura no. 7.

CINTOS DE SEGURANÇA:
Coloque a criança na espreguiçadeira e não se esqueça de ajustar o cinto de segurança uniformemente em ambos os lados. A fivela do cinto de segurança está localizada na correia entrepernas. Ao puxar o velcro, o tecido pode ser levantado, permitindo um acesso fácil à fivela central.

ATENÇÃO: Certifique-se de que o cinto de segurança esteja bem ajustado ao corpo da criança.

ATENÇÃO: Para garantir a segurança do seu bebé, certifique-se de que o cinto de segurança está corretamente apertado antes de utilizar o baloiço.

MÓDULO ELECTRÓNICO:

Botão de música: Prima o botão durante cerca de 3 segundos para iniciar o módulo. Prima o botão para mudar a melodia. Mantenha o botão premido durante 3 segundos para desligar a música e o baloiço.

Botão de velocidade: prima o botão para alterar a velocidade de balanço. A luz LED no módulo junto ao botão de velocidade indica o nível de velocidade que está ligado. Quando o botão é premido, a luz acende-se a vermelho e, em seguida, acende-se a verde entre 1 e 5 vezes, dependendo do nível que está atualmente ligado.

Temporizador: prima o botão para selecionar o tempo de balanço pretendido. A luz LED indica um temporizador definido para 10/15/30 minutos, respetivamente.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

Guardar em local seco e fresco. Mantenha o produto fora do alcance das crianças. As baterias devem ser removidas do produto se ele não for usado por um longo período para evitar corrosão e vazamento.

ESTRUTURA:

Limpar a base da espreguiçadeira e a estrutura do assento com um pano húmido numa solução de água com sabão. Secar bem, não utilizar lixívia ou outros produtos químicos.

MATERIAL REMOVÍVEL:

- TECIDO DO ASSENTO: lavar à mão, máx. 30°. Secar bem.
- ARCO: retirar da espreguiçadeira e lavar à mão, máx. 30°. Enxaguar com água limpa. Secar bem. Evitar expor o produto à luz solar, uma vez que pode provocar o desvanecimento da cor.
- ENCOSTO DE CABEÇA e BRINQUEDOS: desencaixar do assento e lavar à mão, máx. 30°. Enxaguar com água limpa. Secar bem.

Agradecemos a leitura atenta das instruções com atenção. Guarde-as para referência futura.

HR

Poštovani,

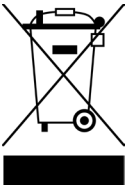
Hvala na kupnji **MoMi LISS.** Nadamo se će kupljeni proizvod ispuniti Vaša očekivanja. U slučaju da imate dodatna pitanja, molimo da nas kontaktirate putem web stranice

Nadamo se da će kupljeni proizvod ispuniti vaša očekivanja www.momi.store

NEMOJTE ZABORAVITI:

Crteži i fotografije služe samo u ilustrativne svrhe. Stvarni izgled proizvoda može se razlikovati od vizualizacije u uputama.

ZBRINJAVANJE RABLJENE OPREME I BATERIJA:



Simbol prekrižene kante za otpad koji se nalazi na opremi, baterijama, pakiranju ili dokumentima koji su uz nju priloženi znači da se proizvod ne smije odlagati s ostalim kućnim otpadom. Odgovornost korisnika je vratiti korištenu opremu i baterije na određeno sabirno mjesto radi odgovarajućeg tretmana. Informacije o recikliranju i prikupljanju takvog otpada možete dobiti od lokalnih vlasti.

VAŽNO! POZORNO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE POTREBE.
UPOZORENJE:

- Nemojte nikad ostavljati dijete bez nadzora.
- Nemojte se služiti ovim proizvodom ako je vaše dijete u stanju samo sjediti ili ako teži više od 9 kg.
- Ovaj proizvod nemojte nikad rabiti na podignutim površinama (na primjer stolu).
- Uvijek se služite sustavima pridržavanja.
- Kako biste izbjegli ozljede, osigurajte da se za vrijeme otvaranja i zatvaranja proizvoda djeca nalaze daleko.
- Nemojte puštati djecu da se igraju s ovim proizvodom.
- Nemojte pomicati niti podizati ovaj proizvod dok se u njemu nalazi dijete.
- Kad je proizvod spojen na čitač glazbe, uvjerite se da je jačina zvuka čitača glazbe postavljena na malu vrijednost.
- Nemojte koristiti šipku za igračke za prenošenje proizvoda.
- Nikada nemojte dozvoliti djetetu spavati u ovom proizvodu. Ovaj proizvod nije zamjena za krevetac za djecu. Kada dijete zaspi, prenesite ga u krevetac.
- Nemojte koristiti proizvod ako je bilo koji dio oštećen ili nedostaje.
- Nemojte koristiti pribor ili zamjenske dijelove osim onih koje je odobrio proizvođač.
- Uporaba samo unutar prostorija.
- Napajanje koje se koristi s proizvodom treba redovito provjeravati zbog oštećenja kabela, utikača, kućišta i drugih dijelova i ne smije se koristiti ako je oštećeno.
- Proizvod se smije koristiti samo s napajanjem koje preporučuje proizvođač.
- UPOZORENJE: Istrošene baterije odmah odložite. Držite nove i istrošene baterije daleko od dohvata djece.Ako sumnjate da je dijete progutalo bateriju ili je stavilo u neki dio tijela, odmah zatražite liječničku pomoć.
- Čuvajte ambalažu i upute za uporabu jer sadrže važne informacije.
- Sastavljanje proizvoda smije izvoditi samo odrasla osoba. Držite sve dijelove izvan dohvata djece tijekom sastavljanja.
- Prije uporabe uklonite sve spojnice i ambalažu i držite ih izvan dohvata djece kako biste izbjegli rizik od gušenja.

KOMPONENTE PROIZVODA:

A. M4 VIJAK 4 KOM.
B. LIJEVI OKVIR
C. DESNI OKVIR (S PRIPADAJUĆIM GUMBIĆIMA)
D. CIJEV TEMELJNOG OKVIRA 2 KOM.
E. CIJEV NASLONA (DUŽA)
F. CIJEV OSLONCA ZA NOGE (KRATKA)
G. TEKSTILNA NAVLAKA
H. LUK S IGRAČKAMA
I. STRUJNI ADAPTER

Baterije i križni odvijač potrebni za sastavljanje nisu uključeni.

SASTAVLJANJE PROIZVODA::

1. Razvucite lijevi (B) i desni (C) okvir kao što je prikazano na fotografiji 1.
2. Postavite lijevi (B) i desni (C) okvir jedan prema drugom. Uhvatite jednu od cijevi osnovnog okvira (D) i umetnite ju istovremeno u rupe u lijevom i desnom okviru dok pritišćete gumb za zaključavanje na dnu svakog okvira. Stavke su ispravno sastavljene kada gumb za zaključavanje bočnog okvira stane u rupu u osnovnom okviru. Ponovite ovaj korak za drugi okvir.
3. Uhvatite cijev od naslona (E) i poravnajte je s rupama na odgovarajuća mjesta u lijevom i desnom okviru, zatim je zategnite isporučenim vijcima. Provjerite jesu li vijci dobro zategnuti. Ponovite isti korak za cijev oslonca za noge (F), pričvrstivši je na odgovarajuće mjesto na lijevom i desnom okviru kao što je prikazano na slici 3.
4. Tekstilnu navlaku navucite na okvir kao što je prikazano na slici 4.
5. Učvrstite navlaku pričvršćivanjem obje kopče na stražnjoj strani naslona za ljuljanje, kao što je prikazano na slici 5.
6. Kako biste instalirali luk s igračkama, umetnite ga u kućište njihaljke kao što je prikazano na crtežu br. 6. Pritisnite polugu u kućište kako biste je pravilno smjestili u okvir njihaljke.
7. Adapter napajanja treba spojiti na prednju nogu njihaljke, na mjestu prikazanom na sl. 8.

MONTAŽA BATERIJA:

Da otvorite komoru, treba odvrnuti vijke i skinuti poklopac. Umetnite 4 AA alkalne baterije prema oznakama polariteta i zavrnite poklopac.
Treba koristiti baterije: 4 x AA 1,5 V (nisu uključene)

SIGURNA UPORABA BATERIJA:

- Montažu/demontažu baterije treba izvršiti odrasla osoba.
- Ne miješajte različite vrste baterija ili nove i rabljene baterije.
- Ne miješajte alkalne, standardne (ugljik-cink) i punjive baterije u isto vrijeme.
- Ne punite baterije koje se ne mogu puniti.
- Baterije namijenjene punjenju moraju se izvaditi iz proizvoda prije punjenja.
- Baterije moraju biti umetnute uz pravilan polaritet.
- Staviti baterije prema uputama.
- Istrošene baterije izvadite iz uređaja.
- Nemojte bacati istrošene baterije u vatru.
- Isključite proizvod prije stavljanja baterija.
- Nemojte dovesti do kratkog spoja u komori baterija.
- Držite baterije izvan dohvata djece.

- Čuvajte baterije od kontakta s vodom.
- Nije dozvoljeno dovesti do kratkog spoja stezaljki napajanja.

SKLADIŠTENJE I PUTOVANJE:
Kako biste sklopili proizvod za skladištenje ili transport, povucite prema dolje plastične brave na obje strane lijevog i desnog okvira. Zatim povucite obje strane prema sebi kao što je prikazano na slici 7.

SIGURNOSNI POJASEVI:

Stavite dijete u ljuljačku i ne zaboravite ravnomjerno namjestiti sigurnosni pojas s obje strane. Kopča sigurnosnog pojasa nalazi se u međunožnom pojasu. Povlačenjem čička možete podići materijal, omogućujući lak pristup središnjoj kopči.
POZOR: Provjerite prianja li sigurnosni pojas vašem djetetu.
POZOR: Kako biste osigurali sigurnost vašeg djeteta, prije korištenja proizvoda provjerite je li sigurnosni pojas pravilno vezan.

KORIŠTENJE FUNKCIJA:

Gumb za glazbu s funkcijom UKLJUČIVANJA/ISKLJUČIVANJA, upravljanja glazbom. Pritisnite gumb i držite ga oko 3 sekunde, napajanje je uključeno. Pritisnite gumb za prijelaz na sljedeću melodiju.Pritisnite tipku za glazbu oko 3 sekunde za isključivanje, funkcija je zatvorena.

Pritisnite gumb za odabir brzine, redoslijed brzine ljuljanja. Crveno svjetlo je uključeno, brzina njihanja počinje. Zeleno svjetlo koje treperi pokazuje brzinu njihanja, npr.: Zeleno svjetlo koje treperi 4 puta pokazuje da je odabrana 4. brzina.

Pritisnite gumb da bi postavili vrijeme. Prvi dodir - vrijeme zamaha 10 min, drugi - 15 min, treći - 30 min.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

Proizvod skladištite izvan dohvata djece. Baterije treba izvaditi iz proizvoda ako se ne koristi dulje vrijeme kako bi se izbjegla korozija i curenje. Proizvod čuvajte na suhom i hladnom mjestu.

OKVIR:

Očistite bazu klackalice i okvir sjedala vlažnom krpom u otopini sapunaste vode. Temeljito osušite, nemojte koristiti izbjeljivač ili druge kemikalije.

UKLONIV MATERIJAL

- **TKANINA SJEDALA:** ručno pranje ili pranje u perilici na osjetljivom programu, max 30°. Dobro osušite.
- **BAR S IGRAČKAMA:** skinite s ljuljačke i operite ručno. Isperite čistom vodom. Dobro osušite.
- **NASLON ZA GLAVU i IGRAČKE:** odvojiti od sjedala i prati ručno ili u perilici rublja na programu za osjetljivo rublje, max. 30°. Dobro osušite.

Hvala što ste pažljivo pročitali upute. Molimo da ih sačuvate.

Stimați clienți,

Vă mulțumim foarte mult pentru achiziționarea **MoMi LISS.** Avem speranța, că produsul achiziționat va satisface aşteptările d-voastră.

ȚINEȚI MINTE:

Desenele şi fotografiile au doar un caracter ilustrativ. Aspectul real al produsului poate diferi de vizualizarea din instrucțiune.

ELIMINAREA ECHIPAMENTULUI UZAT ŞI A BATERIILOR:

Simbolul coşului de gunoi tăiat plasat pe echipamente, baterii, ambalaje sau documentele ataşate acestuia înseamnă că produsul nu trebuie aruncat cu alte deşeuri.

Responsabilitatea utilizatorului este de a preda echipamentele şi bateriile uzate într-un punct de colectare desemnat pentru o prelucrare corespunzătoare. Informații despre sistemul disponibil pentru colectarea deşeurilor de echipamente electrice şi baterii pot fi găsite în biroul de informații al magazinului şi la primăria de oraş / comună.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ŞI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

AVERTISMENT:

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Nu utilizați acest produs dacă copilul este în măsură să stea singur în şezut sau dacă are mai mult de 9 kg.
- Nu utilizați niciodată acest produs pe suprafețe înălțate (de exemplu pe o masă).
- Utilizați mereu sistemele de fixare.
- Pentru evitarea leziunilor, asigurați-vă că cei mici se află la distanță în timpul operațiunilor de deschidere şi închidere a produsului.
- Nu le permiteți copiilor să se joace cu acest produs (nu este vorba de jucăriile atârnate pe bară).
- Nu deplasați sau ridicați acest produs cu copilul înăuntru.
- Când produsul este conectat la un music player, asigurați-vă că volumul music player-ului este setat la o valoare joasă.
- Niciodată nu folosiți bara de jucării (copertina) pentru a transporta produsul.
- Niciodată nu lăsați copilul să doarmă în acest produs.
- Acest produs nu va înlocui pătuțul sau patul. În cazul în care copilul dvs. are nevoie de somn, acesta trebuie plasat într-un pătuț sau pat potrivit.
- Nu folosiți produsul dacă lipsesc elemente sau acestea sunt deteriorate.

- Nu folosiți accesorii sau piese de schimb, altele decât cele recomandate de producător.
- Numai pentru uz interior.
- Alimentatorul folosit cu şezlongul trebuie verificat în mod regulat pentru a verifica dacă nu este deteriorat cablul, ştecherul, carcasa şi alte piese. Dacă sunt deteriorate, este interzisă utilizarea alimentatorului.
- Produsul trebuie utilizat numai cu alimentatorul recomandată de producător.
- AVERTIZARE! Bateriile uzate trebuie imediat aruncate. Bateriile tip buton noi şi cele uzate trebuie ținute departe de copii. Dacă credeți că este posibil ca bateriile să fi fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.
- Vă rugăm să păstrați ambalajul şi manualul de utilizare, deoarece acestea conțin informații importante.
- În timpul montării țineți toate elementele departe de copii.
- Îndepărtați toate ambalajele şi elementele de fixare înainte de utilizare şi nu le lăsați la îndemâna copiilor pentru a evita riscul de sufocare.

ELEMENTELE DE ASAMBLARE A CĂRUCIORULUI:

A. SURUB M4 4BUC.
B. CADRUL DIN STÂNGA
C. CADRU DIN DREAPTA (CU MODUL DE CONTROL)
D. TUB CADRU DE BAZĂ 2 BUC.
E. TUB PENTRU SPĂTAR (MAI LUNG)
F. TUB PENTRU SUPORT PENTRU PICIOARE (SCURT)
G. PERNEAUA SCAUNULUI
H. BAR DE JUCĂRII CU JUCĂRII

Bateriile şi şurubelnița necesare pentru asamblare nu sunt incluse.

ASAMBLARE PRODUS:

1. Întindeți cadrele din stânga (B) şi din dreapta (C) așa cum se arată în fotografia 1.
2. Așezați cadrele din stânga (B) şi din dreapta (C) față în față. Prindeți unul dintre tuburile ramelor de bază (D) şi apăsați-l succesiv în orificiile din ramele din stânga şi din dreapta în timp ce apăsați butonul de blocare din partea de jos a fiecărui cadru. Articolele sunt asamblate corect atunci când butonul de blocare a cadrului lateral se potrivește într-un orificiu din cadrul de bază. Repetați acest pas pentru celălalt cadru de bază, așa cum se arată în Figura 2.
3. Prindeți tubul de pe spătar (E) şi aliniați-l cu orificiile în locurile corespunzătoare din cadrul stâng şi drept, apoi strângeți-l cu şuruburile furnizate. Asigurați-vă că şuruburile sunt strânse corect. Repetați același pas pentru tubul pentru suport pentru picioare (F), înşurubându-l în locul potrivit pe cadrele din stânga şi din dreapta, așa cum se arată în Figura 3.
4. Deschideți buzunarul scaunului din material textil şi glisați partea superioară a acestuia pe tubul spătarului (E), iar partea inferioară pe tubul suportului pentru picioare (F) așa cum se arată în imaginea 4.
5. Asigurați scaunul din material textil fixând ambele catarame pe spatele spătarului, așa cum se arată în imaginea 5.

6. Pentru a instala bara de jucărie, introduceți-o în carcasa așa cum se arată în desenul nr. 6. Faceți clic pe bara în carcasă pentru a o așeza corect în cadrul balansierului.
7. Sursa de alimentare trebuie conectată la piciorul din față al balansoarului, în locul prezentat în Fig. 8.

INSTALAREA BATERIEI:
Pentru a deschide compartimentul, şuruburile trebuie deşurubate şi scos capacul. Introduceți 4 baterie alcaline AA în conformitate cu polarizarea şi închideți capacul.
Trebuie să folosiți baterie: 4 x AA 1,5 V (nu sunt incluse în set)

UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A BATERIILOR:

- Montarea/demontarea bateriei trebuie efectuată de un adult.
- Nu amestecați diferite tipuri de baterii sau baterii noi şi folosite.
- Nu folosiți bateriile alcaline, standard (carbon-zinc) şi reîncărcabile în acelaşi timp.
- Nu aruncați bateriile uzate în foc.
- Bateriile de unică folosință nu sunt reîncărcabile.
- Acumulatoarele trebuie încărcate în afara dispozitivului.
- Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă.
- Bateriile uzate trebuie scoase din produs.
- Produsul trebuie oprit înainte de a înlocuirii bateriile.
- Nu scurtcircuitați compartimentul pentru baterie.
- A nu se lăsa bateriile la îndemâna copiilor.
- Protejați împotriva contactului cu apa.
- Este interzisă scurtcircuitarea bornelor de alimentare.

DEPOZITARE ŞI CĂLĂTORIE:
Pentru a plia produsul pentru depozitare sau transport, trageți în jos încuietorile din plastic de pe ambele părți ale cadrului din stânga şi din dreapta. Apoi, trageți ambele părți spre dvs., așa cum se arată în imaginea 7.

CENTURILE DE SIGURANȚĂ:

Puneți copilul în balansoar şi nu uitați să reglați centura de siguranță uniform pe ambele părți. Catarama centurii de siguranță se află în centura dintre picioare. Trăgând de închizătoarea cu velcro, puteți ridica materialul, permițând accesul uşor la catarama centrală.

ATENȚIE: Asigurați-vă că centura de siguranță aderă bine pe copil.

ATENȚIE: Pentru a asigura siguranța copilului d-voastră, asigurați-vă că centura de siguranță este bine închisă înainte de a utiliza produsul.

UTILIZAREA MODULULUI ELECTRONIC:

Buton de muzică cu funcție de pornire/oprire, muzică și control vocal. Apăsați butonul rămâne aproximativ 3 secunde, pornirea, vine cu muzică. Apăsați butonul, pentru a reda următoarea melodie. Apăsați butonul de muzică rămâneți aproximativ 3 secunde pentru oprire, funcția este închisă.

Apăsați butonul de control al vitezei, lumina roșie aprinsă, cu lumina verde care clipește. Apăsați butonul pentru a selecta viteza. Notă: Lumina roșie ca „lumină de schimbare" arată că viteza este gata să treacă la viteza următoare. Lumina verde care clipește indică viteza de balansare, de exemplu: Lumina verde care clipește de 4 ori arată că a patra viteză a fost selectată.

Apăsați butonul, pentru a seta timpul. Prima apăsare - timp de balansare 10 min, a doua – 15 min, a treia - 30 min.

CURĂȚAREA ŞI ÎNTREȚINEREA:

Păstrați produsul într-un loc care nu se află la îndemâna copiilor. Bateria trebuie scoasă din produs dacă acesta nu este folosit o perioadă mai lungă de timp pentru a evita coroziunea şi scurgerile. Produsul păstrați-l la loc uscat şi răcoros. Evitați expunerea produsului la soare, deoarece aceasta poate duce la decolorare.

CADRU:

Curățați baza balansoarului şi cadrul scaunului cu o cârpă umezită într-o soluție de apă cu săpun. Uscați bine, nu folosiți înălbitori sau alte substanțe chimice.

MATERIALUL DETAŞABIL:

- **MATERIALUL SCAUNULUI:** spălați-l manual sau la maşina de spălat într-un program delicat, max. 30°. Uscați-l bine.
- **ARC CU JUCĂRII:** dați-le jos de pe balansoar, spălați-le manual. Clătiți cu apă curată. Uscați-l bine.
- **TETIERA ŞI JUCĂRIILE:** desprindeți-le de pe scaun şi spălați-le manual sau în maşina de spălat rufe într-un program delicat, max 30°. Uscați-l bine.

Mulțumim că ați citit instrucțiunea cu atenție. Vă rugăm să o păstrați.

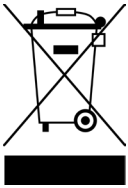
UA

Шановний клієнте,
дякуємо за покупку MoMi LISS. Сподіваємося, що цей продукт виправдає ваші очікування.

ПАМ'ЯТАЙТЕ:

Малюнки та фотографії наведені лише для ілюстрації. Реальний зовнішній вигляд продукту може відрізнятися від візуалізації в інструкції.

УТИЛІЗАЦІЯ ВІДПРАЦЬОВАНОГО ОБЛАДНАННЯ ТА АКУМУЛЯТОРІВ:



Символ перекресленого сміттєвого бака, розміщений на обладнанні, упаковці або супровідних документах, означає, що продукт не можна викидати разом з іншими побутовими відходами. Користувач зобов'язаний передати використане обладнання та акумулятори до визначеного пункту збору для відповідної переробки. Інформацію про переробку та збір таких відходів можна отримати у представників місцевої влади.

ВАЖЛИВО! УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНФОРМАЦІЮ І ЗБЕРІГАЙТЕ ЇЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- Не використовуйте виріб, якщо дитина може сидіти без сторонньої допомоги або якщо її вага перевищує 9 кг.
- Ніколи не використовуйте цей виріб на підвищенні (наприклад, на столі).
- Завжди слід використовувати системи безпеки та підтримки.
- Щоб запобігти травмуванню, переконайтеся, що під час розкладання та складання виробу поблизу немає дітей.
- Не дозволяйте дітям грати з виробом (це не стосується м'яких іграшок, що входять до комплекту).
- Не переносьте і не піднімайте цей виріб, якщо в ньому знаходиться дитина.
- Підключаючи виріб до музичного плеєра, переконайтеся, що на ньому встановлено низький рівень гучності.
- Ніколи не використовуйте дугу з іграшками для транспортування виробу.
- Ніколи не дозволяйте дитині спати в цьому пристрої. Цей виріб не є заміною дитячого ліжечка. Коли дитина засинає, її слід перекласти у відповідне ліжечко
- Не використовуйте виріб, якщо будь-яка його деталь пошкоджена або відсутня.
- Не використовуйте аксесуари або запасні частини, відмінні від схвалених виробником.
- Продукт призначений для застосування всередині приміщень.
- Блок живлення, що використовується з виробом, слід регулярно перевіряти на наявність пошкоджень кабелю, вилки, корпусу та інших частин, і не використовувати його в

разі пошкодження.
- Виріб можна використовувати лише з блоком живлення, рекомендованим виробником.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Негайно утилізуйте використані батарейки. Зберігайте нові та використані батарейки в недоступному для дітей місці. Якщо ви підозрюєте, що батарейки проковтнули або вставили їх у будь-яку частину тіла, негайно зверніться за медичною допомогою.
- Зберігайте упаковку та інструкцію з експлуатації, оскільки вони містять важливу інформацію.
- Збирати виріб повинен тільки дорослий. Під час складання тримайте всі деталі в недоступному для дітей місці.
- Перед використанням зніміть усі кріплення та упаковку і тримайте подалі від дітей, щоб уникнути ризику задухи.
- Після закінчення використання продукту, будь ласка, утилізуйте його у відповідній установі згідно з місцевим законодавством.

СКЛАДОВІ ЕЛЕМЕНТИ ВИРОБУ:

A. ГВИНТИ (4 ШТ.)
B. ЛІВА ЧАСТИНА БІЧНОЇ РАМИ
C. ПРАВА ЧАСТИНА БІЧНОЇ РАМИ З КОНТРОЛЬНИМ МОДУЛЕМ
D. ОСНОВА (2 ШТ.)
E. ТРУБКА СПИНКИ (ДОВША)
F. ТРУБКА ПІДНОЖКИ (КОРОТКА)
G. ТЕКСТИЛЬНЕ СИДІННЯ
H. АРКА З ІГРАШКАМИ
I. БЛОК ЖИВЛЕННЯ

Батарейки та хрестоподібна викрутка, необхідні для збирання, не входять до комплекту.

МОНТАЖ:

1. Розтягніть ліву (B) і праву (C) частини рами, як показано на малюнку 1.
2. Розташуйте ліву (B) і праву (C) частини рами навпроти одна одної. Візьміть одну з частин рами основи (D) і вставте її в отвір в лівій і правій рамах по черзі, одночасно натискаючи на запобіжну кнопку, розташовану внизу кожної рами. Компоненти зібрані правильно, якщо запобіжна кнопка бічної рами виступає з отвору в рамі основи. Повторіть цей крок з другою рамою основи, як показано на малюнку 2.
3. Візьміть трубку спинки (E) і встановіть її отворами у відповідні місця на лівій

і правій рамі, а потім прикрутіть її гвинтами, що додаються. Переконайтеся, що гвинти затягнуті належним чином. Повторіть той самий крок для трубки підніжки (F), прикрутивши її у відповідне місце на лівій і правій рамі, як показано на малюнку 3.

4. Відкрийте кишеню текстильного сидіння і надіньте його верхню частину на трубку спинки (E), а нижню - на трубку підніжки (F), як показано на малюнку 4.
5. Закріпіть текстильне сидіння, застібнувши дві застібки на спинці качалки, як показано на малюнку 5.
6. Щоб встановити арку з іграшками, вставте її в корпус качалки, як показано на малюнку 6. Вставте арку в корпус, щоб правильно закріпити її в рамі качалки.
7. Блок живлення слід під'єднати до передньої ніжки качалки, в місці, показаному на мал. 8.

ВСТАНОВЛЕННЯ БАТАРЕЙОК:

Викрутіть кріпильні гвинти, розташовані на отворі батарейного відсіку. Вставте батареї відповідно до маркування полярності, закрутіть кришку і затягніть гвинти. Переконайтеся, що гвинти надійно затягнуті.

Використовуйте батарейки: 4 шт. x AA 1,5 В (не входять до комплекту).

БЕЗПЕЧНЕ ВИКОРИСТАННЯ БАТАРЕЙОК:

- Встановлення/виймання батарейок має здійснювати дорослий.
- Не змішуйте різні типи батарейок або нові та використані батарейки.
- Не змішуйте лужні, стандартні (вуглецево-цинкові) та акумуляторні батареї одночасно.
- Не заряджайте повторно батарейки, що не перезаряджаються.
- Акумулятори, що заряджаються, повинні бути вийняті з виробу перед зарядкою.
- Батарейки слід вставляти з дотриманням правильної полярності.
- Встановіть батарейки відповідно до інструкції.
- Використані батарейки слід вийняти з виробу.
- Не викидайте використані батарейки у вогонь.
- Вимкніть виріб перед тим, як вставляти батарейки.
- Не допускайте короткого замикання батарейного відсіку.
- Зберігайте батарейки у недоступному для дітей місці.
- Захищати від контакту з водою .
- Не допускайте короткого замикання клем джерела живлення.

СКЛАДАННЯ КАЧАЛКИ ДЛЯ ПЕРЕНЕСЕННЯ АБО ТРАНСПОРТУВАННЯ:

Щоб скласти виріб для зберігання або перенесення, потягніть вниз пластикові фіксатори, розташовані з обох боків лівої та правої рами. Потім складіть обидві сторони разом, як показано на малюнку 7.

РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ:

Затягуйте застібку до характерного клацання. Завжди використовуйте ремені безпеки і мінімізуйте слабину ременя, припасувавши його до тіла дитини.
УВАГА: Переконайтеся, що ремінь безпеки щільно прилягає до дитини.
УВАГА: Щоб забезпечити безпеку вашої дитини, переконайтеся, що ремінь безпеки правильно пристебнутий, перш ніж використовувати виріб.

ЕЛЕКТРОННИЙ МОДУЛЬ:

Кнопка «Музика» - натисніть кнопку протягом приблизно 3 секунд, щоб запустити модуль із музикою. Натисніть кнопку для перемикання мелодії. Утримуйте кнопку протягом 3 секунд, щоб вимкнути музику та розгойдування.

Кнопка швидкості - натисніть кнопку, щоб змінити швидкість розгойдування. Світлодіодний індикатор на модулі поруч з кнопкою швидкості показує, який рівень швидкості увімкнено. При натисканні кнопки індикатор загориться червоним, а потім загориться зеленим від 1 до 5 разів, залежно від того, який рівень наразі увімкнено.

Таймер - натисніть кнопку, щоб вибрати відповідний час гойдання. Світлодіодний індикатор вказує на таймер, встановлений на 10/15/30 хвилин відповідно.

ОЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД:

Продукт слід зберігати у місцях, недоступних для дітей. Батарейки слід виймати з пристрою, якщо він не використовується протягом тривалого часу, щоб уникнути корозії та протікання. Зберігати продукт в сухому та прохолодному місці. Уникайте перебування виробу на сонці, оскільки це може призвести до вицвітання кольору.

РАМА:

Очистіть основу гойдалки та раму сидіння вологою ганчіркою в мильному розчині. Ретельно просушіть, не використовуйте відбілювач або інші хімічні засоби.

ЗНІМНА ТКАНИНА:

- ТКАНИНА СИДІННЯ: прати вручну або в пральній машині на делікатній програмі, макс. 30°. Ретельно висушити.
- АРКА: зняти з качалки і випрати вручну. Промийте чистою водою. Ретельно висушіть.
- ПІДГОЛІВНИК ТА ІГРАШКИ: зняти з сидіння і випрати вручну або в пральній машині на делікатній програмі, макс. 30°. Ретельно висушіть.

Дякуємо, що уважно прочитали інструкцію. Будь ласка збережіть її.

Simply together

DARMOWA OBSŁUGA NAPRAW REKLAMACYJNYCH
DOOR-TO-DOOR

Dziękujemy za zakup produktu marki **MoMi**.

Mamy nadzieję, że produkt spełnia Twoje oczekiwania. Jeśli potrzebujesz naszego wsparcia, zgłoś swoje uwagi za pomocą formularza dostępnego na stronie: **www.momi.pl/kontakt** lub napisz wiadomość na adres email: **wsparcie@momi.pl.**

WARUNKI GWARANCJI MoMi

1. Warunki ogólne
1. Gwarancja jest udzielana, zgodnie z warunkami określonymi w niniejszym dokumencie (dalej jako: Gwarancja).
2. Gwarancja udzielana jest przez TelForceOne S.A. z siedzibą we Wrocławiu (50-428), przy ul. Krakowskiej 119, wpisanej do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej, VI Wydział Gospodarczy, pod numerem KRS: 0000232137, posiadająca kapitał zakładowy w wysokości 8.195.848 zł, w całości wpłacony (dalej jako: Gwarant).
3. Gwarancja udzielana jest dla wszystkich produktów marki MoMi (dalej jako: Produkt).
4. Gwarancja przysługuje każdej osobie fizycznej lub prawnej, która kupiła Produkt (dalej jako: Kupujący).
5. Gwarancja udzielana jest na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz na terytorium krajów wskazanych na stronie: www.momi.pl.
6. Gwarancja udzielona jest na 2 (dwa) lata licząc od dnia kiedy produkt został Kupującemu wydany.
7. W przypadku braku zgodności Produktu z umową (stwierdzenia wady w Produkcie) Kupujący, według swojego wyboru, może dochodzić roszczeń wobec sprzedawcy z tytułu niezgodności rzeczy sprzedanej z umową lub skorzystać z uprawnień przysługujących mu na mocy niniejszej Gwarancji.
8. Gwarancja nie ma wypływu na środki ochrony prawnej przysługujące Kupującemu z tytułu braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową ze strony sprzedawcy.

9. W celu skorzystania z uprawnień z gwarancji należy zgłosić się bezpośrednio do sprzedawcy lub do Gwaranta, korzystając z formularza dostępnego na stronie www.momi.pl/kontakt lub pisząc wiadomość na adres e-mail: wsparcie@momi.pl. Do zgłoszenia należy dołączyć dokument potwierdzający zakup (np. paragon, faktura, potwierdzenie zapłaty).
10. Sposób odbioru Produktu opisany jest w sekcji „Usługa Door-To-Door". W przypadku samodzielnej wysyłki Produktu do Gwaranta, Gwarant pokrywa koszt najtańszego sposobu wysyłki.
11. Gwarant zapewnia, że oferowane przez niego Produkty są wolne od wad konstrukcyjnych i materiałowych, które mogłyby naruszyć ich funkcjonalność, o ile przestrzegana była instrukcja obsługi Produktu oraz Produkt był używany zgodnie z przeznaczeniem.

2. Warunki szczególne

1. W ramach Gwarancji Kupujący może żądać nieodpłatnej naprawy lub wymiany Produktu na nowy, wolny od wad.
2. W przypadku gdy nie jest możliwa wymiana Produktu na nowy wolny od wad:
    a. Gwarant dokona naprawy Produktu,
       lub
    b. Gwarant dokona zwrotu ceny Produktu - w przypadku gdy Produkt został zakupiony bezpośrednio u Gwaranta,
       lub
    c. Gwarant wyda „protokół nienaprawialności", który uprawnia Klienta do otrzymania zwrotu kosztów zakupu od sprzedawcy - w przypadku gdy Produkt nie został zakupiony bezpośrednio u Gwaranta.
3. W przypadku gdy nie jest możliwa naprawa Produktu:
    a. Gwarant dokona wymiany Produktu na nowy, wolny od wad - w przypadku gdy Produkt został zakupiony bezpośrednio u Gwaranta,
       lub
    b. Gwarant dokona zwrotu ceny Produktu - w przypadku gdy Produkt został zakupiony bezpośrednio u Gwaranta,
       lub
    c. Gwarant wyda „protokół nienaprawialności", który uprawnia Kupującego do otrzymania zwrotu kosztów zakupu od sprzedawcy - w przypadku gdy Produkt nie został zakupiony bezpośrednio u Gwaranta.
4. Naprawa lub wymiana Produktu zostanie dokonana w terminie 21 (dwadzieścia jeden) dni od dnia odebrania Produktu przez Gwaranta.
5. Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych, w każdym razie jednak o czas nie dłuższy niż 30 (trzydzieści) dni roboczych. W takim przypadku Gwarant każdorazowo powiadamia Kupującego o tym fakcie, podając nowy termin usunięcia wady.
6. Kupujący zobowiązany jest dostarczyć Produkt odpowiednio zapakowany tak, aby nie uległ on dodatkowym uszkodzeniom podczas transportu. Odpowiedzialność za uszkodzenia wynikające z niewłaściwego zapakowania Produktu lub braku odpowiedniego zabezpieczenia Produktu na czas transportu do Serwisu Gwaranta ponosi Kupujący.

7. Uszkodzenia Produktu powstałe w wyniku niewłaściwego zabezpieczenia i zapakowania produktu na czas transportu, nie są objęte Gwarancją.

8. Gwarancja nie obejmuje:
    a. roszczeń z tytułu parametrów technicznych Produktu, o ile są one zgodne z podanymi przez producenta w instrukcji obsługi lub innych dokumentach o charakterze normatywnym;
    b. wad Produktu powstałych w wyniku normalnego zużycia Produktu wynikającego z prawidłowego użytkowania;
    c. wad Produktu powstałych na skutek nieodpowiedniej konserwacji lub stosowania niewłaściwych środków chemicznych;
    d. wad Produktu powstałych w wyniku korzystania z towaru niezgodnie z jego przeznaczeniem, zwłaszcza: uszkodzeń z winy użytkownika, korzystania z Produktu niezgodnie z instrukcją obsługi, celowych lub mechanicznych uszkodzeń produktu (przetarcia, rozdarcia, itp.);
    e. wad Produktu powstałych na skutek oddziaływania środowiska zewnętrznego na Produkt, np. zmiany koloru wynikające z wystawienia na silne nasłonecznienie, zawilgocenie, zabrudzenie itp.;
    f. wad Produktu powstałych na skutek siły wyższej.
9. W przypadku gdy naprawa gwarancyjna wymaga wymiany części, element wymieniony pozostaje własnością Gwaranta.
10. Kupujący traci uprawnienia z Gwarancji w przypadku używania Produktu niezgodnie z przeznaczeniem, w wyniku czego powstały wady w Produkcie lub w przypadku stwierdzenia przez serwis Gwaranta dokonywania nieautoryzowanych napraw lub zmian systemowych bądź konstrukcyjnych Produktu.
11. W przypadku zgłoszenia przez Kupującego wady nieobjętej Gwarancją, Gwarant, o ile w jego ocenie możliwe jest dokonanie naprawy, poinformuje Klienta o wysokości kosztów naprawy Produktu i po uzyskaniu akceptacji Klienta dokona naprawy Produktu. W przypadku braku zgody Klienta na naprawę, Gwarant odsyła Produkt na koszt Gwaranta.

3. Usługa Door-To-Door

1. Kupujący, według własnego uznania, może skorzystać z usługi Door-To-Door (D2D).
2. Usługa Door-To-Door (D2D) dostępna jest wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
3. Usługa Door-To-Door (D2D) oznacza usługę serwisową „od drzwi do drzwi". Jest to rodzaj usługi polegającej na całkowicie darmowej obsłudze transportu wadliwego Produktu zgłoszonego w ramach Gwarancji od drzwi Kupującego do serwisu i z powrotem (na koszt Gwaranta).
4. Kurier dokonuje odbioru Produktu i dostarcza go do autoryzowanego serwisu Gwaranta.
5. Naprawiony lub wymieniony Produkt zostanie doręczony pod adres wskazany przez Kupującego.
6. Gwarant odbiera Produkt z dowolnie wskazanego miejsca na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.
7. Usługa Door-To-Door (D2D) dotyczy Produktów marki MoMi i obowiązuje przez cały okres Gwarancji.

Simply together

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:
Detailed warranty conditions are available on the website:
Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:
Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:
Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:
Podrobné záručné podmienky sú k dispozícii na webovej stránke:
Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:
Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:
A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:
As condições detalhadas da garantia estão disponíveis no site:
Detaljni uvjeti jamstva dostupni su na web stranici:
Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:

Simply together

www.momi.store

TelForceOne S.A., ul. Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Poland